

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 12 de marzo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.934

## SEGOVIA Visita oficial del nuevo capitán general de la VII Región Militar



El general Sáenz de Santamaría, nuevo capitán general de la VII Región Militar, ha visitado hoy nuestra ciudad por vez primera desde su toma de posesión en Valladolid, todavía reciente. Con motivo de su visita se desarrollan hoy diversos actos militares.

(Foto: Aurelio Martín)

### Resinas: Se forma una comisión para estudiar el tema de las subastas

Se propone ofrecer una baja del 20 por ciento sobre los precios iniciales de subasta

(Pág. 3)

## Nuevas tarifas postales y de telecomunicaciones

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy la modificación de tarifas postales y de telecomunicaciones, aprobada en el Consejo de Ministros de quince de enero.

Las cartas y tarjetas postales, según este real decreto, se cursarán por avión sin sobretasa y la correspondiente a periódicos remitidos por las empresas editoriales o distribuidoras y corresponsales de los mismos, será de 0,70 pesetas cada 25 gramos o fracción y de 2,00 para los demás envíos.

Por otra parte, la tarifa combinada aplicable a los paquetes postales por avión en el territorio nacional y Andorra, con un

porte mínimo de 148 pesetas, será por cada 500 gramos de 37,00 pesetas.

Las tasas postales internacionales quedan establecidas de la siguiente manera: 15,00 pesetas hasta 20 gramos de peso normalizados, 19,00 para la misma cantidad sin normalizar; de más de 20 hasta 50 gramos, la tasa será de 19,00 pesetas, de más de 50 hasta 100 gramos, 32,00; de más de 100 hasta 250 gramos, 58,00; de más de 250 hasta 500 gramos, 106,00; de más de 500 hasta 1.000 gramos, 176,00, y de más de 1.000 hasta 2.000 gramos, 246,00. Por cada mil gramos más o fracción, 124,00.—Efe

Fernando Savater:

## «SER LIBRE SIGNIFICA QUERER REALMENTE HACER LO QUE UNO HACE»

Madrid.—«Ser libre no significa únicamente que uno pueda hacer lo que quiera, sino que uno quiera realmente hacer lo que hace», ha manifestado a «Efe» el filósofo Fernando Savater, quien expresa y desarrolla esta idea en su último libro «La tarea del héroe», que acaba de publicar la editorial «Taurus».

Savater hace una descripción del héroe contemporáneo entendido no tanto como un personaje excepcional, sino más bien como un punto de vista que uno adopta en los momentos en que quiere ejecutar la virtud, es decir, para ejercer

una acción verdaderamente libre y eficaz.

Una idea destaca dentro de su exposición: la virtud ética no se impone desde fuera, no supone por tanto una coacción externa, sino que surge más bien de una opción propia, de una elección de la propia voluntad.

«Lo que trata de exteriorizar y ejecutar la ética —explica Savater—, es, de algún modo, lo que la voluntad quiere; pero ésta tiene que seguir un cierto camino de mediación para descubrir qué es lo que verdaderamente quiere, para abrirse al

mundo de lo posible y huir del ámbito de la necesidad y de la falta de libertad, que es normalmente el mundo de las cosas en donde está obligado a moverse».

«Porque la ética hoy se preocupa más —manifestó a «Efe» el filósofo— de que el hombre pueda hacer lo que quiera y quiera hacer lo que hace, que lo que hace el hombre no dependa de circunstancias externas; tiene por ello que ver con una decisión propia de la ética, con el punto de vista del héroe, aunque héroes no lo seamos nosotros en el sentido más triunfal de la expresión». —Efe

Valencia

## Cerca de 400 millones de ptas., gastos de las Fallas

Valencia.—Cerca de cuatrocientos millones de pesetas se gastarán este año en Valencia, durante las próximas fiestas de Fallas. A ello habrá que añadir el presupuesto de la Junta Central Fallera —42 millones de pesetas— aprobado ayer por la permanente municipal, más lo que el Ayuntamiento gasta en diversos actos y actuaciones durante esos días.—Efe.

MAÑANA, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

OFRECERA EL ESPECIAL

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 14 al 20 de marzo, con argumentos de películas, teatro, etc.

ADemás:

Segovia y Santa Teresa.—Teresa de Jesús aún vive.—Se trata de amar mucho.—La eterna juventud de Teresa.—Luz de Teresa.—Estás aquí, Teresa de Jesús.—Cada siete días: De la gente de a pie.—Mi opinión: «Asesinato con alevosía...».—Correo filatélico: Introducción al coleccionismo integral.—Las tres preguntas de la semana, a Antonio Madrigal, humorista.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

España-CEE

## Bassols, a Bruselas

Madrid.—El secretario de Estado para las Comunidades Europeas, Raimundo Bassols, viajará hoy a Bruselas a fin de revisar algunos temas relacionados con las negociaciones en marcha para la adhesión española a la CEE. En círculos comunitarios se comenta, que han surgido problemas en algunos de los seis capítulos de la negociación, cuyo cierre está previsto, en principio, para el próximo día 22.—Efe.

## ¿Tiene ya Francia la bomba de neutrones?

París.—Francia pudo realizar «un arma nuclear de una kilotonada, con efectos de radiación reforzada» (bomba de neutrones), afirmaba en su número de ayer el diario «Le Figaro».

El periódico publica detalles sobre esta arma de neutrones para probar lo contrario de la explicación del Ministerio de Defensa francés, según el cual aún no se adoptó ninguna decisión sobre la fabricación de esta clase de bomba.

Durante cuatro años la bomba se sometió a pruebas que permitieron superar todos los obstáculos técnicos y conseguir la puesta a punto de la bomba, de una kilotonelada.

Su «carga» puede poner fuera de combate al doble de las tripulaciones de carros de combate que pudiera eliminar una bomba de fisión de diez kilotoneladas, es decir una bomba A.

La fabricación en serie de esta bomba aún no se ha decidido, señala «Le Figaro». Efe

Mañana, apertura

*Pasarela*  
BOUTIQUE

José Canalejas, 1 (frente Hotel Comercio)

Calentadores  
de gas  
para agua

**COINTRA**

Distribuidor exclusivo

**Barrero**

Ladreda, 25 - Teléfono 426261  
Pol. Industrial - Teléfono 420671

## apunte del día

### MILLON MAS O MENOS...

Se comentaba el miércoles pasado, en este mismo espacio, el aumento del caso de robos en la ciudad y los motivos que podían impulsar a ellos.

Hoy, un tema parecido, el de los archisabidos y conocidos timos, por los variados sistemas que ya debieran estar en el ánimo, y en la prevención de todos. Sin embargo, parece ser que todavía quedan por ahí no pocos «inocentes del buen negocio»; vamos del buen negocio que los «inocentes» timados quieren hacer a costa del avispado timador.

Así, se informaba en nuestro diario, el mismo miércoles, del millón de pesetas que le «ganó» un timador a un timado por la venta de un sobre «conteniendo una fortuna» sin valor alguno.

En tales casos, uno no sabe qué admirar más, si la pericia, sangre fría y exposición —pues ya lo conocemos todos estos sistemas— del timador; o la idiota ansiedad de negocio del timado que, no por sorpresa, sino con tiempo incluso para acudir al banco a retirar su dinero, se ciega, sin prever ni pensar que a él puedan «pegársela», y con toda tranquilidad, ilusionado con su buen negocio, «regala» un milloncete de pesetas, sin más ni más, a la primera ocasión que cualquiera le presenta de realizar el «mejor negocio de su vida».

Claro que todo esto debe tener un motivo más en algunos. Y es, o puede ser, que hoy día para esos un millón más o menos no tiene importancia. Porque cuando tantos se hacen multimillonarios falsificando ventas, adulterando alimentos, fingiendo propiedades de viviendas inexistentes, etc. o simplemente con el acierto de una quiniela; cuando adquirir una vivienda puede ya suponer el desembolso de varios millones, que se obtienen no muy difícilmente en créditos; cuando los presupuestos nacionales se cuentan ya por billones, ¿qué importancia puede tener un millón perdido, si hay un ligero «vislumbre» de uno de tantos de esos negocios que luego... han resultado un timo?

TAPIZADO DE TRESILLOS,  
PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

*Castano*

## La Prensa opina

CUBA HOY

El Norte de Castilla Escribe Carlos Sentís:

En Cuba hay que aprender rápidamente una retahíla de fechas que todos desde las escuelas saben de memoria y sobre las cuales se vuelve y revuelve un mundo cerrado sobre sí mismo por voluntad propia —se ignora en Cuba lo que sucede fuera y no son los periódicos quienes informan de ello— y también a causa del bloqueo estadounidense, tan equivocado —España nunca lo secundó— como probablemente inútil en otros fundamentales aspectos. Un mundo parado, detenido en 1959-60. Escasos automóviles (es un placer circular por carreteras desiertas) de unos modelos desaparecidos en todas partes. Se mantienen los «haigas» como milagro de la mecánica —los cubanos son muy manitas—, circulan prendidos como alfileres por las calles donde transitan mujeres con rulos durante todo el día; los chicos sin melenas —prohibidas, no en cambio la barba— y con sólo contados pantalones vaqueros que exhiben los que tienen un tío que no está precisamente en La Habana, sino en Miami o en Madrid.

LA BANDERA

ALERTA Comenta Fernando Lanzaco:

En Anoeta, en pública, bárbara, regocijada y jaleada hazaña han quemado una bandera española. La proeza, el «coraje» del hecho fue aplaudido como el número estelar del programa. En un acto que duró horas y en el que comparecieron provocativamente pancartas de apoyo a ETA desde el principio, la Policía no pudo o no quiso intervenir en defensa de la bandera. Estoy convencido que cada policía lo hubiera hecho con riesgo de su vida. Pero no se hizo y se comprende, aunque no pueda justificarse. Pero no se comprende siquiera la cortedad de las sanciones que se propone

COLABORACION

## El colonialismo del país galo

Por Pedro Hernán-Sanz

No es de ahora, sino que viene ya de muy lejos, de tiempo secular, la conocida actitud francesa colonial respecto a España. Y ahora, con motivo de la destrucción de camiones y otros medios de transporte cargados de productos fruto-hortícolas españoles a su paso por Francia, se piensa que es una actitud coyuntural, debida a la competencia agraria que nuestra producción hace a la correspondiente francesa. Pero es sólo una parte del problema y es muy conveniente que se enfoque gradualmente la cuestión.

Ha sentado muy mal a nuestros vecinos franceses, lo de la integración de España en el Mercado Común. Este es un hito importante para la potenciación de la economía española, y por eso existía unanimidad absoluta en todos los estamentos de nuestro país —políticos, empresariales y sindicales— en favor de la integración. También por los países que forman la Comunidad, había una disposición favorable a la integración

excepto por Francia, que desde el primer momento buscó pretextos para demorarla.

Como es bien sabido, en los principios del Mercado Común no hubo una reglamentación para los productos agrarios, pero Francia luchó lo indecible para que se implantara una política agraria común (PAC), y el resultado le fue favorable, ya que el primer beneficiario de esta política fue el país vecino. De los miles de millones que la Comunidad distribuye, a través del FEOGA, en subvenciones y otras ayudas, Francia se lleva la parte del león, seguida a mucha distancia por Italia. Hasta que se incorporó Inglaterra (a lo que De Gaulle se opuso, durante su jefatura de Estado), Alemania Federal era el gran pagador resignado, pero la llegada de los ingleses revolucionó el cotarro, pues se negaron a contribuir al derroche que se hacía en la política agraria y pidieron una reestructuración de ella, a lo que se adhirió Alemania inmediatamente.

Imponer el Gobierno a los organizadores, quinientas mil pesetas en primera fase, que pueden llegar a cinco millones. Tengo que vigilarme la pluma para que no se transmita cólera ni impaciencia ni me deslice ninguna desmesura. Pero tenga en cuenta el Gobierno, ya que lo tienen muy en cuenta los terroristas e independentistas vascos —los que queman y se gozan en el fuego de nuestra bandera—, que esta nación ha dado ya suficientes muestras de generosidad, de paciencia y amor para resolver la «cuestión vasca», y las seguirá dando. Seguirá dando vidas —«sus» policías, «sus» soldados, «sus» civiles—, seguirá sufriendo extorsión, sobresalto, injuria, insulto y odio pero no debe dar ni una vez más ocasión de impunidad o de desprotección respecto a su bandera, que es su espíritu.

LO DEL FUTBOL

LA NUEVA ESPAÑA Comenta Faustino F. Álvarez:

Estamos al borde de una intoxicación futbolística o, más exactamente, de que adopte carácter asesino la contaminación balompédica en la que se mueve una parte importante de nuestra sociedad. El fútbol no es malo, ni mucho menos, cuando está en su sitio, cuando adopta los planteamientos y fines de un deporte, y aún de un deporte-espectáculo. Sin embargo, cuando deja de ser un complemento y se convierte en un eje, en un centro, en una médula, el equilibrio entre las diversas fuerzas sociales se descompone y llegamos a situaciones injustas o ridículas, según qué criterios aplique quien las valore.

La gran movilización que está produciendo el Campeonato Mundial de Fútbol, que se celebrará en España, rebasa los cálculos de los más optimistas y no tiene parangón en la reciente historia de nuestro país, incluyendo en ella episodios bélicos, diplomáticos, culturales o sociales que salieron en la primera página de los periódicos de los cinco continentes. En un mundial, por lo visto, el fútbol llega a convertirse en un pretexto para el turismo, el comercio, la diversión y hasta la delincuencia. Aunque en el fondo todo este aparato parezca edificarse sobre un balón, serán muchos los viajeros a España que no tengan inquietud alguna por el fútbol ni curiosidad por los resultados de la competición. Esta gran convención de personas, próxima a celebrarse en España, es un episodio muy interesante, puesto que, ya antes de iniciarse, su finalidad esencial ha sido superada por curiosidades marginales detrás de las que hay grandes intereses económicos.

## VIVIENDAS EN VENTA

Calle de Velarde, 15 y 17

## NAVES INDUSTRIALES

Polígono «Nicomedes García»

## LOCALES, PLAZAS GARAJE

En varios lugares de la ciudad

INMOBILIARIA SANGAR, S. A. TRINIDAD, 12

Pero a los franceses naturalmente, les sentó mal esta postura, y desde entonces, procuran demorar esa reforma de la PAC por todos los medios. Han llegado a conseguir la imposición de una prioridad de un plan reorganizativo agrario en su país, para poner a salvo sus consecuencias del plan que traía la reforma de la PAC por todos los medios, para que no pueda traer perjuicios a los empresarios agrarios franceses —con gran influencia en Francia, gracias a una potente organización empresarial—, con buena costumbre de chupar del FEOGA abundantemente.

Como es natural, enseguida vetaron los franceses la integración de España en el Mercado Común, con el pretexto de que nuestra potencia agraria hacía necesaria una previa reforma de la PAC. Sin ocultar que se trataba de crear unas condiciones previas para nuestros productos en beneficio de los suyos. Y hasta que no consigan esto, el veto francés persistirá contra España en una actitud incomprensible de los países de la Comunidad, que de tiempo, se han acostumbrado —y aceptado— a la majaza macarra gala. Todas las bárbaras destrucciones de los productos agrarios españoles, en carreteras y trenes de Francia, así como los cortes en las comunicaciones últimas, tolerado todo ello por las autoridades y la Fuerza Pública, forman sin ninguna duda, parte de un plan de acción nacional político. Por lo que es igual, que gobiernen conservadores que socialistas.

La reciente visita del ministro de agricultura español, José Luis Alvarez, hizo a la ministra francesa señora Cresson, quedó impresionado por la indiferencia gubernamental, en aquel país, respecto a nuestras posiciones y problemas; a su insolidaridad como vecinos. Para la señora ministra, no había más preocupación que la de nuestras escalas de exportación.

Claro que todo esto, así como la guerra a nuestros pesqueros, o la paulatina absorción de las industrias españolas en las que existe participación francesa, forma parte de este claro entendimiento colonialista que los franceses tienen de nuestra nación. Desde los tiempos en que se enviaban productos industriales o culturales con la etiqueta «Pour Y'Espagne et le Maroc», se persiste en considerar en territorio colonial lo que nosotros estamos firmemente dispuestos a que sea independiente. Por eso ya va siendo hora de que nos mentalicemos, en que nada que redunde en potenciar España encontrará apoyo en Francia, sino todo lo contrario. Ni para lo agrario, ni para la industria, ni para la libre circulación de nuestros trabajadores, ni para la lucha contra el terrorismo, tenemos que esperar la colaboración francesa.

Creo, que ante tantas circunstancias que condicionan algo tan importante como lo es todo lo nuestro, no cabe otra actitud que mostrar al «vecino» francés todos los mismos argumentos con que se nos trata. Hay que ser partidarios de las campañas ANTI FRANCESAS, que son una buena medida de devolverlos la pelota.

# El capitán general de la VII Región Militar, general Sáenz de Santamaría, visita oficialmente Segovia

Esta mañana ha llegado a nuestra ciudad el capitán general de la VII Región Militar, general Sáenz de Santamaría. Con anterioridad a su llegada estaba formada en la plaza del Alto de los Leones la batería de honor con escuadra, bandera y banda de cornetas y tambores del Re-

acompañados ambos por el coronel del Regimiento, José de Paz Páramo.

A las 11 ha tenido lugar la llegada del capitán general, quien desde un podium escuchó el himno nacional y las salvas de honor disparadas desde

rios señores Gila, Solana, Nieves Borrego, Sánchez Reus, Zamarrigo y Ballesteros y delegado de Hacienda. Saludó asimismo a los representantes de la Guardia Civil, Policía Nacional y Cuerpo Superior de Policía, así como a los jefes y oficiales del resto de acuartelamientos y servicios de la plaza.

Desde el podium presenció el desfile de la batería de honor, y a la hora de redactar esta información, el general Sáenz de Santamaría se encontraba reunido en la sala de Estandartes del Regimiento con las autoridades antes mencionadas.

Tras visitar y almorzar en el Regimiento, sobre las tres de la tarde, en el campo de Baterías, el capitán general de la VII Región presenciará un ejercicio táctico de tiro que será llevado a cabo por los dos grupos «ATP» del Regimiento de Artillería de Campaña número 41.



gimiento, a la que han pasado revista el general jefe de la brigada de Caballería Jarama (a la que pertenece el regimiento) general Fernando Márquez Patiño y el gobernador militar, general Carlos Azcárraga Trenos,

La Dehesa. Posteriormente pasó revista a la formación y saludó a las autoridades civiles presentes, gobernador civil, presidente de la Diputación, presidente de la Audiencia, alcalde de Segovia, parlamenta-

## Sucesos en la capital y provincia

### Incendio en una vivienda de la calle Juan Bravo

Dos salidas efectuaron ayer los hombres del Servicio contra Incendios de nuestra ciudad, según nos informa el Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento. La primera de ellas, para sofocar el incendio que se había producido en la vivienda de la calle Juan Bravo 2, 1.º C, al prenderse parte del mobiliario a causa de un brase-ro eléctrico. Afortunadamente, y a pesar de la humareda que provocó el fuego, no hubo que lamentar desgracias personales. Se desconocen la cuantía de los daños causados en la vivienda que en el momento de producirse el fuego se encontraba vacía.

La otra salida se debió a una de esas bromas de mal gusto que tan a menudo se producen últimamente. Los bomberos fueron avisados de que había fuego en el bar Alhambra, cosa que comprobaron era incierta cuando se personaron en el lugar.

\*\*\*

Fuentes del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informan de dos accidentes que tuvieron lugar ayer en las carreteras de la provincia:

El primero de ellos en el punto kilométrico 85,975, de la carretera N-601, travesía y término

de Segovia. Un turismo se salió de la calzada y fue a estrellarse contra un semáforo. A consecuencia del golpe, una persona resultó herida menos grave y el vehículo con grandes desperfectos.

En el kilómetro 193,900, de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Segovia, un turismo atropelló a una res caballar. El conductor resultó con lesiones leves y el animal herido.

\*\*\*

Dos radio cassettes y una maleta conteniendo prendas de vestir fueron robados del interior de tres vehículos que se encontraban estacionados en la vía pública, en el día de ayer. La Comisaría de Policía nos informa también de que ha sido sustraído el Seat 1430 TO-39577 que, al igual que los anteriores, se encontraba estacionado en la vía pública.

\*\*\*

Ayer ingresaron en la residencia sanitaria cuatro personas que sufrieron un accidente de tráfico, se trata de: Francisco Fernández Barrios, de 5 años; Esperanza Cámara Gallego, de 23; Alberto de Santos García, de 28, y Tomás Jimeno de Andrés.

### DECLARACIONES DEL CAPITAN GENERAL

Por lo avanzado de la hora nos vemos imposibilitados de incluir en la edición de hoy las declaraciones hechas a nuestra Redacción por el capitán general de la VII Región Militar, en el transcurso de su visita a Segovia.

### RESINAS

## Creación de una comisión para estudiar el tema y baja del 20% sobre los precios iniciales de subasta, acuerdos de los alcaldes de los municipios afectados

Ayer se celebró la reunión del presidente de la Diputación con los alcaldes de los ayuntamientos afectados por el problema del sector resinero. El señor De las Heras explicó la postura de los industriales ante la situación creada a nivel mundial y dijo también que la salida al tema no era otro que el de la solidaridad: los trabajadores disminuyendo sus reivindicaciones salariales; los propietarios de los montes, en su mayoría ayuntamientos, bajando los precios de las subastas, y los industriales del sector, su tasa de beneficio.

En la reunión hubo muestras de disgusto ante la comprensión de que una campaña con tan buenas perspectivas y con adjudicaciones tan buenas en el primer día de subasta, se haya estropeado por unas cuestiones presentadas por los industriales que la propia Diputación Provincial puede comprobar si son ciertas o no, y si por tanto la solución económica de los industriales es la más equilibrada.

Hubo en la reunión quienes mantuvieron la creencia de que se trataba de un acuerdo entre industriales a fin de boicotear las subastas con fines meramente especulativos.

No obstante se pudo llegar a dos acuerdos: La formación de una comisión de cuatro alcaldes y dos diputados para estudiar el tema, y ofrecer una baja del 20 por ciento sobre los precios iniciales de subasta.

La situación, como nos ha

confirmado el presidente de la Diputación está difícil ya que la oferta de los ayuntamientos dista mucho de la solución propuesta por los industriales: una baja de más del 50 por ciento.

«Hay que tener en cuenta que para muchos ayuntamientos los beneficios de las subastas sirven para nivelar los presupuestos y para los más saneados siempre es un dinero destinado para acciones en las que habían puesto gran ilusión».

## Concluyó la huelga en la residencia sanitaria

Ayer concluyó la huelga por espacio de tres días ha mantenido el personal de la residencia sanitaria de la Seguridad Social, que ha afectado principalmente a las consultas médicas externas.

Según hemos podido saber, el comité de empresa de los trabajadores de la residencia está haciendo gestiones para volver a entrevistarse con miembros de la dirección general de Salud, quienes en una primera entrevista prometieron estudiar el tema del aumento de plantilla de la residencia segoviana, motivo del conflicto planteado.

A la vez, el comité de empresa está pensando en nuevas acciones a llevar a cabo a fin de conseguir el citado aumento de

plantilla, no descartándose la realización de nuevas sentadas, e incluso una manifestación.



MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Sábado 13 de marzo

Van 72 días; faltan 293.  
Sol: De 7,30 a 19,18.

**SANTORAL**

Santos: Nicéforo, Rodrigo y Cristina.

**PENSAMIENTO**

«Es rico el que tiene bastante para hacer bien a los demás.» (Browne).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 126.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Rubio Ruano, Coca, 1.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 679,8 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 14,8°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,6 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 2,2°.  
Temperatura a las 10: 11,2°.

**En España**

Por el Norte penetra en la Península un frente nuboso con chubascos que se irá debilitando por el interior.

El Centro de Análisis y Predicción del Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana: nuboso con precipitaciones débiles y dispersas por el norte de Galicia y región Cantábrica.

En Baleares y demás regiones peninsulares, cielos despejados o poca nubosidad. En Canarias se registrará nubosidad con chubascos y vientos moderados del nordeste.

Las temperaturas no experimentarán cambios notables.

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de don José del Real Pérez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que mañana, día 13, a las 5 de la tarde, se dirá una misa en la iglesia parroquial de Valverde del Majano.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Agustín Ubeda, pinturas.

EN EL CASINO DE LA UNION

María del Carmen Peñas, acuarelas.

**ARTEMARC**

Mañana, a las 6 de la tarde, se inaugurará en «Artemarc», calle Cantarranas, 1, la exposición de acuarelas de T. Chicharro. El horario de visitas para los próximos días será de 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 de la tarde a 8.

La exposición concluirá el próximo día 24.

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES**

7,30 y 10,30. ¡Acontecimiento! 14 años

**EL REGRESO DE LOS SIETE MAGNIFICOS**

Western clásico. Yul Brynner y Warren Oates

**LAS SIRENAS**

7,30 y 10,30. Estreno. 16 años

**LA PROFESORA BAILA CON TODA LA CLASE**

Una locura de carcajadas

**VICTORIA**

7,30 y 10,30. «S». 18 años

**CON LAS BRAGAS POR LOS SUELOS**

Erótica aventura de tres jovencitas

**REAL COLISEO CARLOS III**

San Lorenzo del Escorial

**HOY, VIERNES 9 noche**

Recital de

**TERESA BERGANZA**

Acompañada por

**JOSE MIGUEL MORENO**

Información y venta de localidades: Taquillas REAL COLISEO. Teléfono 896 15 52

Organiza: Asociación Cultural PADRE ANTONIO SOLER

**REGISTRO CIVIL**

2 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María Antonia Navarro y García, hija de José Luis y de María Soledad; Fermín de Andrés y García, de Fermín y de Luciana.

**Defunciones:** Claudio Hoyos Chueca, de 61 años; Simón Palomo y Cecilia, de 81 años.

**ENSEÑANZA**

**CURSOS EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL DE SAN RAFAEL**

La dirección del Centro de Formación Profesional de San Rafael nos informa de los próximos cursos que se celebrarán en el mismo. Fontanería durante cuatro meses con comienzo en la segunda quincena de marzo; gobernanta de hotel, cuatro meses con comienzo en la segunda quincena de marzo (en ambos casos de 16,30 a 20 horas); camareros, durante cuatro meses con comienzo en la primera quincena de abril y horario a determinar y auxiliar de banca, dos meses de duración a comenzar en la primera quincena de mayo y horario a determinar.

Para todos los alumnos hay un servicio de autobuses, propio del centro, que parte de Segovia a las 15,30 horas (estación de autobuses) y regresa al finalizar la clase.

Las enseñanzas tienen carácter gratuito y se dirigen a personas de ambos sexos, mayores siempre de 16 años.

Información e inscripción:

Centro de Formación Profesional. Carretera de La Coruña, kilómetro 64, El Espinar (Segovia). Teléfono 171500.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

**GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR**

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta: Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**BOUTIQUE**

**PECAS**

SEGOVIA

**HOY INAUGURACION**

Arias Dávila, 9  
Teléf. 41 49 63

**CONCURSOS**

**CONVOCATORIA DE PREMIOS DE PERIODISMO 1982**

**HERMANDAD DE CABALLEROS DE SAN JUAN DE LA PEÑA**

La Hermandad de Caballeros de San Juan de la Peña, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, convoca los premios de Periodismo de «San Juan de la Peña, 1982», para exaltar y difundir los valores de este hito de la historia aragonesa. El tema único a glosar será «Valores de San Juan de la Peña».

Se establecen las siguientes modalidades: Artículos periodísticos y reportajes gráficos.

Los participantes en ambas modalidades podrán presentar cuantos artículos, reportajes o series estimen convenientes, siempre que hayan sido publicados o radiados en medios de comunicación españoles, en el periodo comprendido entre el 1 de julio de 1981 y el 31 de mayo de 1982.

Se establecen las siguientes categorías: nacional y de ámbito aragonés. La participación en una de ellas excluirá de participar en la otra.

Se establecen los siguientes premios:

— Artículos periodísticos: dentro del ámbito nacional, un premio de 100.000 pesetas. Y en el ámbito aragonés, un premio de 100.000 pesetas.

— Reportajes gráficos: Tanto en el ámbito nacional como aragonés, se concederá un premio de 50.000 pesetas.

Todos los envíos se efectuarán a la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, en Huesca, del 1 al 10 de junio de 1982.

Para más información, dirigirse al Ministerio de Cultura en Huesca.

**¡LIQUIDAMOS TODO!!**

- \* MUEBLES
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS ...

**GRANDES DESCUENTOS MUEBLES LAZARO**

SAN FRANCISCO, 34 (Frente clínica doctor Gila)

**AUCA**

CARPINTERIA ALUMINIO NECESITA

**AGENTES DE VENTAS**

Para la provincia de Segovia Introducidos en el ramo de la construcción

Interesados enviar curriculum vitae a calle Lenguas, 4 - Madrid 21



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,05, Otras cosas.
- 17,40, Un mundo feliz.
- 18,10, Nosotros.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,03, Musical.
- 19,30, Patinaje artístico.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sofía Loren, su propia vida.
- 23,00, En este país.
- 24,00, Ultima edición.
- 00,15, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,13, Apertura y presentación.
- 19,15, Redacción abierta.
- 19,30, La clave.
- 22,00, Redacción abierta.
- 22,05, Coloquio.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 10,10, Carta de ajuste.
- 10,29, Apertura y presentación.
- 12,30, Concierto.
- 13,30, Sedes del Mundial.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Fútbol en acción.
- 16,05, Primera sesión.
- 17,30, Dibujos animados.
- 18,00, Erase una vez el espacio.
- 18,30, Aplauso.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,00, Las tribulaciones del juez Franklin.
- 20,30, Charlot.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,20, Sábado cine.
- 01,00, Ultimas noticias.
- 01,10, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Segovia deportiva.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 23,00 Grada de fondo.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Deportes.
- 2,00 Cierre.

## 29.679.237.372 pesetas, inversión de las delegaciones provinciales en el trienio 1979-80-81

29.679.237.372 pesetas han sido invertidas en nuestra provincia por las diversas delegaciones ministeriales durante el trienio 1979-80-81, según nos informa el gobernador civil de la provincia quien nos ha remitido el Plan de Inversiones llevado a cabo por las distintas delegaciones provinciales.

Las principales inversiones corresponden a Sanidad y Seguridad Social, aunque la cantidad de este servicio de la Administración venga desglosado en el cuadro adjunto, en tres, debido a las tres modificaciones habidas en el Departamento en los tres últimos años. Siguen en importancia las inversiones de Obras Públicas, Industria y Energía y Agricultura. Entre los departamentos de menor inversión figuran Presidencia del Gobierno, Turismo y Deportes.

| DELEGACION                           | 1979                 | 1980                 | 1981                  | TOTAL                 |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Agricultura                          | 493.636.000          | 1.237.792.874        | 557.957.678           | 2.289.386.552         |
| Educación y Ciencia                  | 378.889.131          | 467.482.853          | 978.308.132           | 1.824.680.116         |
| Cultura                              | 53.452.954           | 131.264.799          | 118.032.763           | 302.750.516           |
| Interior                             | 181.897.553          | 613.196.845          | —                     | 795.094.398           |
| Obras Públicas y Urbanismo           | 686.118.323          | 934.627.075          | 2.306.546.500         | 3.927.291.898         |
| Transportes y Comunicaciones         | 715.074.000          | 429.129.551          | —                     | 1.144.203.551         |
| Comercio y Turismo                   | 114.110.211          | —                    | —                     | 114.110.211           |
| Economía y Comercio                  | —                    | 96.011.312           | —                     | 96.011.312            |
| Trabajo                              | 246.038.541          | —                    | —                     | 246.038.541           |
| Sanidad y Seguridad Social           | 5.076.512.808        | 3.468.169.237        | —                     | 8.544.682.045         |
| Trabajo, Sanidad y Seguridad Social  | —                    | 579.492.625          | —                     | 579.492.625           |
| Presidencia del Gobierno             | —                    | 40.393.819           | —                     | 40.393.819            |
| Industria y Energía                  | 448.000.000          | 1.166.823.000        | 1.740.171.641         | 3.354.994.641         |
| Consejo Superior de Deportes         | 50.126.300           | —                    | —                     | 50.126.300            |
| Diputación Provincial                | 140.600.695          | —                    | —                     | 140.600.695           |
| Trabajo y Seguridad Social           | —                    | —                    | 6.110.508.109         | 6.110.508.109         |
| Sanidad y Consumo                    | —                    | —                    | 78.327.890            | 78.327.890            |
| Secretaría de Estado para el Turismo | —                    | —                    | 40.544.153            | 40.544.153            |
| <b>TOTAL</b>                         | <b>8.584.456.516</b> | <b>9.164.383.990</b> | <b>11.930.396.866</b> | <b>29.679.237.372</b> |

### Recordatorio de las normas para la conservación del tesoro artístico en las iglesias

El obispo de la diócesis publica, en el último número del «Boletín Oficial del Obispado», una nota que dice lo siguiente:

Recuerdo que ningún administrador de bienes eclesiásticos podrá dar, o vender bienes de la Iglesia, aunque los crea carentes de valor, sin haber obtenido la licencia por escrito del ordinario, sin cuyo requisito el contrato es inválido (Canon 1530) y lleva consigo la obligación de restituir.

En un momento en que se multiplican alarmantemente los robos sacrílegos, custodiense con gran diligencia los objetos de valor artístico o histórico.

Cuidese con esmero de los objetos de arte, y no se hagan reformas sin la debida autorización y asesoramiento. Ya saben que es precisa la licencia del Ordinario para cualquier reforma de la iglesia, altar, retablo, imágenes, órgano, etc. Igualmente para restauración de los mismos.

### Regresaron de Estepona los pensionistas

Ha regresado a nuestra ciudad la expedición de unas 80 personas, integrada por pensionistas que fueron agraciados con el sorteo dedicado a ellos por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Durante quince días han permanecido en Estepona, en la residencia de la Confederación de Cajas de Ahorros. Varios de los asistentes nos manifiestan su gratísima sorpresa por las múltiples y constantes atenciones que han recibido por parte de los organizadores del viaje y rectores de la residencia, donde se les ofrecieron fiestas, excursiones, regalos, etc.

### RECORDATORIO SOBRE ZONAS SEÑALIZADAS

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Se recuerda a los automovilistas, usuarios de las vías públicas urbanas, las modificaciones habidas en el Código de la Circulación, por Real Decreto de 8 de mayo de 1981, y concretamente el artículo 174,4, que establece: las zonas señalizadas con línea en zig-zag de color amarillo, significa prohibición de estacionamiento; que la línea continua de color amarillo, o discontinua de igual color, en el bordillo o junto al borde de la calzada, significa que la parada y el estacionamiento están prohibidos o sometidos a alguna restricción temporal, indicada por señales, en toda la longitud de la línea y lado en que esté dispuesto.

Lo que se hace público para un mejor conocimiento general de los usuarios con vehículo de las vías públicas urbanas.

Segovia, a 5 de marzo de 1982.—EL ALCALDE, Fdo. José Antonio López Arranz.

## EL PROYECTADO CONSEJO DE LA JUVENTUD, A EXAMEN

### Ladran, luego cabalgamos

Vamos a contar una historia muy triste, tristísima. Está especialmente dedicada a todos aquellos que, llevados por un candor digno de admiración —cuando no de lástima— han llegado a creer en algún momento que vivimos en la más absoluta de las libertades y que los que rigen nuestros destinos son acreedores de nuestra total confianza.

Hace aproximadamente un mes que se nos convocó a todas las asociaciones juveniles de la provincia de Segovia a una reunión... y se nos convocó en nombre de una organización —Juventudes Centristas— de la que sólo habíamos tenido noticia merced a unos «brillantísimos» artículos publicados por su cabecilla —Rafael Calvo— en estas mismas páginas. ¡Así de representativos son ellos!

Pasaron tres semanas con sus respectivas reuniones sabatinas y —¡oh sorpresa!— nada desagradable había sucedido, lo cual no deja de ser extraño cuando se goza de la «grata» compañía de los más claros artifices de la catástrofe nacional. Pero claro, llegó un momento en el que centristas y compañeros mártires no pudieron aguantar más y... su loable espíritu democrático salió a flote para decir que determinadas organizaciones debían abandonar la mesa negociadora de los estatutos del Consejo de la Juventud. Cuando hubo alguien que salió al paso gallardamente para decirles a los autores de tamaña discriminación que lo te-

nian' todo de su lado... menos la razón, nuestros democráticos jóvenes rompieron en cólera y se dispusieron a lanzar sobre Fuerza Joven y grupos afines una serie de calumnias y mentiras insufribles.

Ante esto, y haciendo gala del estilo que nos caracteriza, que no es precisamente el de la violencia —duela a quien duela—, vamos a contestar a nuestros implacables demócratas como se merecen: es decir, con serenidad pero con contundencia, ya que no vamos a alterarnos ante tal sarta de falsedades evidentes hasta para el más obcecado.

1.º Aquí el único satélite que hay dependiente de alguna organización política y con careta cultural es el grupo Segovia Joven, del que tenemos constancia que no es más que una tapadera de JJCC. Nos remitimos a esto por no hablar de las probadísimas dependencias internacionales de ciertos grupos políticos, ya sea en forma de internacionalismos —evidentes hasta en ciertos himnos— o en forma de subvenciones del extranjero (y esto a más de uno le resultará muy familiar).

2.º Aquí los únicos grupúsculos que hay son aquellos que, hace tan sólo unos meses, se unieron de forma fraternal para convocar un acto juvenil de apoyo a la Constitución en el que lograron reunir la pavorosa cantidad... de veinticinco personas. Tales grupos eran Nuevas Generaciones de AP, Juventudes Centristas, Juven-

forma continuada. El polémico Curro Romero, con numerosos detractores... y muchos incondicionales. Quizá el día 3 destaque el tarro de las esencias. La clase de José Mari Manzanares y el pundonor y el valor del soriano José Luis Palomar. A ello, hay que añadir el aditivo de un novillero puntero; un chaval en camino de convertirse en figura del toreo: Vicente Yesteras.

El ganado también cuenta y para esta ocasión, se ha seleccionado un bonito encierro de los hermanos Martín Berrocal, del campo sevillano.

Y por encima de todo ello, la obra esencialmente humana. Todos podemos contribuir de alguna manera a que esos niños del tercer amor, encuentren el calor, el cariño y la mano hermana de los segovianos; en esta ocasión, a través de ese tradicional festival taurino que en 1982 cumple su décima edición. Ojalá podamos contribuir a ello por muchos y muchos años más.

PABLO PASTOR

tes Socialistas y Juventudes Comunistas.

3.º Si hay una organización juvenil en Segovia de la que sobran comentarios por su actuación es aquella que, también hace pocos meses, sorprendió a propios y extraños solicitando públicamente la legalización del aborto terapéutico y de las drogas blandas. ¡Así es como quieren a la juventud!

Por último queremos decirles a nuestros jóvenes centristas que si se preocupan por oír a otros que no opinan como ellos y observan la cantidad de argumentos incontestados que se les están ofreciendo con relación al Consejo de la Juventud, comprobarán que los que tienen mucho que estudiar son ellos, para así poder justificar su conducta sin acudir a la mentira y al insulto solapado.

Juan Carlos Martín Fernández  
(Jefe prov. de Fuerza Joven)



EL ESPINAR

**Desenlace salomónico para la travesía de San Rafael**

*El Ayuntamiento aprobó un nuevo proyecto, con un paso subterráneo y semáforos*

(SAIZ GARRIDO, corresponsal).

El punto muerto en que meses atrás quedaron las obras de acondicionamiento de la carretera Nacional-VI, en su paso por San Rafael, parece que ha llegado a su fin y que las obras se reanudarán en breve, con base a un nuevo proyecto. que la Administración ha elaborado, intentando, al parecer y por lo que se desprende del mismo, contentar a todas las partes e interpretando, a su manera, los resultados de la asamblea popular a la que asistió el propio director provincial de MOPU, Clemente Sanz Blanco, y del «referéndum vecinal» que en su día llevaron a cabo el alcalde y un concejal del Ayuntamiento.

El nuevo proyecto a que hacemos referencia, y que presumiblemente será el definitivo, fue aprobado por la corporación espinariega en el último pleno extraordinario, y sus principales características son las siguientes:

- 1.— Un paso subterráneo, con rampa y escalera, a la altura del Parque Deportivo Municipal y la Telefónica.
- 2.— Tres pasos superficiales de peatones, con semáforos, en la intersección de la N-VI con la 603 (San Rafael-Segovia).
- 3.— Supresión de la isleta actual de esta intersección.
- 4.— Habrá una supresión de aparcamiento en la margen derecha de la carretera, en su dirección Coruña-Madrid, y que afectará desde la panadería hasta la calle particular que hay a la altura del Bar Duque.
- 5.— Se crea una vía de espera, de tres metros de ancho, para los coches que circulando

en dirección Coruña-Madrid pretendan incorporarse a la 603: entrada a la Autopista o dirección a Segovia.

6.— Se suprimen los cambios de rasante que existen a la altura de la calle Gil Becerril y el de la entrada de la urbanización «Las Praderas».

7.— Se continuará la construcción de la acera hasta la entrada de Las Praderas, sólo en la margen derecha de la calzada según la dirección Madrid-Coruña.

La aprobación de este proyecto trajo también consigo la ruptura en la unanimidad con que hasta ahora la corporación había venido apoyando las distintas posturas presentadas por la alcaldía sobre este tema: en primer lugar fue la anulación de todos los pasos subterráneos; más tarde el acatamiento de los acuerdos resultantes de la famosa asamblea popular. En ambos casos, aunque las propuestas eran contradictorias, la corporación tomó una postura unánime de respaldo a las propuestas de la alcaldía. Sin embargo, este nuevo proyecto encontró la contestación de dos concejales, presentando propuestas contrarias a su aprobación. Una de ellas consistente en que el nuevo proyecto sea presentado a la opinión de los vecinos de San Rafael, continuando la línea de consulta vecinal que se ha venido haciendo con todo lo concerniente a los proyectos de acondicionamiento de la travesía, y que a la vista de su acogida por el vecindario, se pronunciara posteriormente el Ayuntamiento.

Fue muy tajante la otra propuesta contraria, presentada por el concejal que colaboró estrechamente con el alcalde en el referido «referéndum», quien se mostró totalmente contrario al nuevo proyecto, por entender que el resultado de aquella consulta era muestra evidente de que los vecinos de San Rafael no deseaban la realización de pasos subterráneos en la travesía.

En consecuencia, ambas propuestas fueron rechazadas y el citado proyecto fue aprobado con los votos favorables de los restantes miembros de la corporación.

**NECROLOGICA**

En Chafle ha fallecido don Fernando Arranz García, padre de nuestro corresponsal en dicha población, don Clemente Arranz. El finado contaba 93 años de edad y la muerte le ha sobrevenido tras una corta enfermedad.

A nuestro corresponsal y amigo, y demás familiares, transmitimos la expresión de condolencia de cuantos trabajamos en esta casa.

**Actuación de la Coral Solvay en Segovia y San Ildefonso**

El próximo fin de semana van a estar entre nosotros los miembros de la conocida coral santanderina «Santa María» de Solvay, de Torrelavega, acompañados del Grupo de Danzas de Santander. Su visita se enmarca dentro del intercambio cultural establecido entre las Cajas de Ahorros de Segovia y Santander. Como se recordará la Coral «Voces de Castilla», que ahora será la anfitriona, junto con el grupo de danzas San José, estuvo actuando recientemente en Cantabria.

La primera intervención del grupo santanderino tendrá lugar el sábado, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del

Instituto «Andrés Laguna». Al día siguiente, es decir, el domingo, repetirán su actuación en La Granja de San Ildefonso, en el salón de actos de la Casa de Canónigos. Tanto la coral como el grupo de danzas presentarán un escogido repertorio de la polifonía y las danzas de Cantabria, ya que ambos vienen precedidos de un amplio currículum de actividades culturales.

La Coral «Santa María», de Solvay, se creó en el año 1971 y desde sus comienzos se presentó en los distintos certámenes de masas corales que se organizaban en la península: San Vicente de la Barquera, Toluosa, Barcelona... En sus salidas al extranjero ha actuado en Suiza, Bretaña Francesa, Montreux, donde participó en los Encuentros Corales Internacionales y otros países.

En el año 1981 estrenó en España la «Misa de Requiem» de Liszt para voces graves. Actualmente la coral prepara la grabación de su segundo L.P. y una gira por Europa Central.

**EN EL TERMINO EL PINAR**

Vendo finca pastos. Alrededor 50 hectáreas. Razón: 91-247.81.94 y 859.08.19-Madrid

**Censo de la provincia de Segovia (y II)**

Segovia capital contaba con 53.237 habitantes de hecho y 50.759 de derecho, al 1 de marzo de 1981

|                                    |       |       |                                    |         |         |
|------------------------------------|-------|-------|------------------------------------|---------|---------|
| 80 Fuentesoto .....                | 198   | 250   | 143 Puebla de Pedraza .....        | 118     | 123     |
| 81 Fuentidueña .....               | 231   | 252   | 144 Rapariegos .....               | 315     | 321     |
| 82 Gallegos .....                  | 134   | 144   | 145 Rebollo .....                  | 178     | 183     |
| 83 Garcillán .....                 | 402   | 424   | 146 Remondo .....                  | 395     | 396     |
| 84 Gomezserracín .....             | 659   | 659   | 147 Riaguas de S. Bartolomé .....  | 98      | 103     |
| 85 Grajera .....                   | 78    | 87    | 148 Riaza .....                    | 1.434   | 1.516   |
| 86 Honrubia de la Cuesta .....     | 120   | 134   | 149 Ribota .....                   | 66      | 66      |
| 87 Hontalbilla .....               | 619   | 619   | 150 Riofrío de Riaza .....         | 72      | 65      |
| 88 Hontanares de Eresma .....      | 151   | 151   | 151 Roda de Eresma .....           | 95      | 94      |
| 89 Huertos (Los) .....             | 178   | 179   | 152 Sacramenia .....               | 879     | 991     |
| 90 Ituero y Lama .....             | 78    | 74    | 153 Samboal .....                  | 817     | 810     |
| 91 Juarros de Riomoros .....       | 124   | 124   | 154 San Cristóbal de Cuéllar ..... | 289     | 329     |
| 92 Juarros de Voltoya .....        | 322   | 323   | 155 San Cristóbal de la Vega ..... | 217     | 242     |
| 93 Labajos .....                   | 210   | 213   | 156 Sanchonuevo .....              | 744     | 747     |
| 94 Laguna de Contreras .....       | 267   | 290   | 157 Sangarcía .....                | 763     | 810     |
| 95 Languilla .....                 | 210   | 228   | 158 San Ildefonso .....            | 4.588   | 4.547   |
| 96 Lastras de Cuéllar .....        | 685   | 739   | 159 San Martín y Mudrián .....     | 381     | 424     |
| 97 Lastras del Pozo .....          | 137   | 135   | 160 San Miguel de Bernúy .....     | 232     | 241     |
| 98 Lastrilla (La) .....            | 267   | 222   | 161 San Pedro de Gaillos .....     | 369     | 380     |
| 99 Losa (La) .....                 | 393   | 400   | 162 Santa María de Nieva .....     | 1.765   | 1.910   |
| 100 Maderuelo .....                | 192   | 206   | 163 Santa Marta del Cerro .....    | 78      | 78      |
| 101 Marazuela .....                | 119   | 125   | 164 Santiuste de Pedraza .....     | 146     | 145     |
| 102 Martín Miguel .....            | 241   | 245   | 165 Santiuste de S. Juan B. .....  | 910     | 951     |
| 103 Martín M. de la Dehesa .....   | 174   | 177   | 166 Santo Domingo de Pirón .....   | 74      | 74      |
| 104 Martín Muñoz de las P. .....   | 677   | 712   | 167 Santo Tomás del Puerto .....   | 424     | 424     |
| 105 Marugán .....                  | 231   | 236   | 168 Sahuquillo de Cabezas .....    | 298     | 363     |
| 106 Matabuena .....                | 197   | 209   | 169 Sebúlcór .....                 | 232     | 268     |
| 107 Mata de Cuéllar .....          | 370   | 373   | 170 SEGOVIA .....                  | 53.237  | 50.759  |
| 108 Matilla (La) .....             | 145   | 148   | 171 Sepúlveda .....                | 1.590   | 1.689   |
| 109 Melque .....                   | 192   | 210   | 172 Sequera de Fresno .....        | 81      | 81      |
| 110 Membibre de la Hoz .....       | 130   | 130   | 173 Sotillo .....                  | 84      | 85      |
| 111 Migueláñez .....               | 222   | 222   | 174 Sotosalbos .....               | 96      | 99      |
| 112 Montejo de Arévalo .....       | 332   | 379   | 175 Tabanera la Luenga .....       | 110     | 110     |
| 113 Montejo de la V. de la S ..... | 268   | 273   | 176 Tolocirio .....                | 86      | 92      |
| 114 Monterrubio .....              | 99    | 99    | 177 Torreadrada .....              | 166     | 197     |
| 115 Moral de Hornuez .....         | 185   | 191   | 178 Torrecaballeros .....          | 224     | 227     |
| 116 Mozoncillo .....               | 1.077 | 1.102 | 179 Torrecilla del Pinar .....     | 436     | 474     |
| 117 Muñozpedro .....               | 512   | 519   | 180 Torreiglesias .....            | 469     | 501     |
| 118 Muñozveros .....               | 265   | 265   | 181 Torre Val de San Pedro .....   | 263     | 203     |
| 119 Nava de la Asunción .....      | 2.564 | 2.614 | 182 Trescasas .....                | 153     | 155     |
| 120 Navafría .....                 | 420   | 427   | 183 Turégano .....                 | 1.207   | 1.212   |
| 121 Navallilla .....               | 232   | 250   | 184 Urueñas .....                  | 154     | 170     |
| 122 Navalmanzano .....             | 1.185 | 1.246 | 185 Valdeprados .....              | 61      | 68      |
| 123 Navares de Ayuso .....         | 85    | 98    | 186 Valdevacas de Montejo .....    | 62      | 64      |
| 124 Navares de Enmedio .....       | 180   | 201   | 187 Valdevacas y Guijar .....      | 188     | 192     |
| 125 Navares de las Cuevas .....    | 24    | 26    | 188 Valseca .....                  | 398     | 393     |
| 126 Navas de Oro .....             | 1.586 | 1.661 | 189 Valtiendas .....               | 241     | 310     |
| 127 Navas de San Antonio .....     | 376   | 400   | 190 Valverde del Majano .....      | 518     | 526     |
| 128 Nieva .....                    | 389   | 393   | 191 Valle de Tabladillo .....      | 239     | 260     |
| 129 Olombrada .....                | 1.055 | 1.068 | 192 Valledado .....                | 954     | 967     |
| 130 Orejana .....                  | 155   | 157   | 193 Valleruela de Pedraza .....    | 84      | 87      |
| 131 Ortigosa del Monte .....       | 243   | 222   | 194 Valleruela de Sepúlveda .....  | 116     | 118     |
| 132 Ortigosa del Pestaño .....     | 128   | 128   | 195 Veganzones .....               | 406     | 408     |
| 133 Otero de Herreros .....        | 834   | 848   | 196 Vegas de Matute .....          | 325     | 333     |
| 134 Pajarejos .....                | 54    | 64    | 197 Ventosilla y Tejadilla .....   | 39      | 40      |
| 135 Palazuelos de Eresma .....     | 1.292 | 947   | 198 Villacastín .....              | 1.579   | 1.616   |
| 136 Pedraza .....                  | 481   | 478   | 199 Villaverde de Iscar .....      | 770     | 790     |
| 137 Pelayos del Arroyo .....       | 64    | 64    | 200 Villaverde de Montejo .....    | 109     | 122     |
| 138 Perosillo .....                | 37    | 39    | 201 Villeguillo .....              | 149     | 149     |
| 139 Pinarejos .....                | 264   | 305   | 202 Yanguas de Eresma .....        | 258     | 259     |
| 140 Pinarnegrillo .....            | 232   | 231   | 203 Zarzuela del Monte .....       | 581     | 582     |
| 141 Pradales .....                 | 68    | 83    | 204 Zarzuela del Pinar .....       | 718     | 720     |
| 142 Prádena .....                  | 559   | 599   |                                    |         |         |
|                                    |       |       | TOTAL PROVINCIAL .....             | 149.286 | 149.351 |

CARBONERO EL MAYOR

**ACTIVIDADES EN EL HOGAR DEL PENSIONISTA**

Con motivo de la próxima Asamblea Mundial del Envejecimiento a celebrar en Viena, se han impartido en el Club del Pensionista de la Seguridad Social de Carbonero el Mayor, un ciclo de conferencias coloquios, sobre distintos temas de interés para nuestros pensionistas. En esta ocasión se ha contado con la incondicional colaboración de D. Federico Ayala médico titular de dicha localidad, D. Venancio García, subdirector provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social y Caridad García, asistente social.

Previamente, el administrador del centro, había tenido diversas tomas de contacto con los pensionistas, exponiéndole el motivo de las charlas para que en la posterior cumplimentación de los cuestionarios establecidos, refleje cada uno sus inquietudes e ideas sobre los temas tratados y sirva de referencia para la programación de dicha asamblea.

## ¿Dónde comienza la deficiencia vitamínica?

Las últimas investigaciones referentes a las vitaminas y su importancia para la salud del cuerpo, se centran en el estudio sobre las enfermedades deficiatorias, que se conocen desde hace años en sus fases extremas, como la pelagra, escorbuto, beri-beri, etc.

El déficit de determinada vitamina obliga a nuestro cuerpo a utilizar las reservas que posee, hasta su total agotamiento. El tiempo que tardan en consumirse está, evidentemente, en función del tipo de vitamina y de la cantidad acumulada. La mayoría de las personas sanas tienen suficiente vitamina B12 de reserva para dos años. Sin embargo en otros tipos de vitamina, puede

no superar algunos días, semanas o meses.

Durante la Conferencia Internacional sobre Nutrición celebrada en Japón, el Dr. Myron Brin, expuso en base a sus investigaciones, las cinco fases que preceden a la aparición de una deficiencia vitamínica. Los niveles van descendiendo gradualmente en las dos primeras fases hasta llegar a la tercera, que denomina estado marginal. A partir de ese momento pueden surgir los primeros síntomas de deficiencia, como falta de apetito (anorexia) y, consecuentemente, se produce pérdida de peso, fatiga, irritabilidad, insomnio, etc. En este caso, la vitamina B1 actúa favorablemente

mejorando el estado del paciente.

Por otra parte, se ha descubierto que el papel que juegan las vitaminas A, E, C, B1 y B6 en inmunología es primordial. Cuando las bacterias, virus, etc. y algunas sustancias venenosas, como por ejemplo las proteínas del aguijón de las abejas, sobrepasan la piel o las membranas mucosas, el cuerpo responde produciendo células o anticuerpos para combatirlos. A este respecto, la vitamina A actúa contra las infecciones, la vitamina E estimula la respuesta de los anticuerpos y la vitamina C mantiene la integridad del colágeno e inhibe los procesos de formación de cánceres.—R.P.R.

## ¿Qué es el Parlamento Europeo?

El Parlamento Europeo es el órgano de control democrático de las Comunidades Europeas. Se ocupa en primer lugar de dictaminar las leyes comunitarias que elabora la Comisión y que posteriormente son remitidas al Consejo de Ministros para su definitiva aprobación. En segundo lugar, el Parlamento Europeo dispone de poderes presupuestarios que, de hecho, someten a su acuerdo toda decisión de importancia que lleve consigo gastos a cargo del presupuesto comunitario. Es, en efecto, el Parlamento, el que previa una tramitación de concertación con el Consejo, adopta o rechaza el presupuesto que

propone la Comisión. Y en tercer lugar, ejerce un control político sobre la Comisión, sobre las relaciones exteriores de la Comunidad y sobre las relaciones de los Estados miembros entre sí.

El Parlamento es elegido por sufragio universal directo en los diez países que forman la CEE. Actualmente está integrado por 434 miembros, nombrados por un periodo de 5 años, que se reparten de esta manera: Francia, Italia, Alemania Federal y Gran Bretaña, 81 representantes; Holanda, 25; Bélgica y Grecia, 24; Dinamarca, 16; Irlanda, 15, y Luxemburgo, 6. Las últimas elecciones tuvieron lugar en el mes de junio de 1979. Por lo tanto, la próxima elección corresponderá al mismo mes de 1984.

El Parlamento Europeo representa a 260 millones de ciudadanos. Sus reuniones y debates son públicos.

16 comisiones especializadas en diversos temas (agricultura, presupuestos, empleo, transporte, instituciones, etc.), trabajan dentro del Parlamento, preparando los temas a tratar en las sesiones y asegurando la continuidad y eficacia del Parlamento entre sesión y sesión.

No existen grupos nacionales en el Parlamento Europeo, sino grupos políticos que reúnen a los parlamentarios de los países miembros, pertenecientes a la misma tendencia política. Es decir, los parlamentarios no representan a sus países sino a todos los ciudadanos comunitarios. Actualmente hay 7 grupos políticos: socialista (123 miembros), Partido Popular Europeo, de tendencia demócrata cristiana (117 miembros), Demócratas Europeos o conservadores (63 miembros), comunista (48 miembros), liberal y democrático (39 miembros), Demócratas Europeos de Progreso (22 miembros), Grupo de Coordinación Técnica (12 miembros). Sólo diez parlamentarios no están inscritos en ningún grupo.

El Parlamento se reúne una vez al mes, prolongando su actividad durante una semana más o menos. Las sesiones tienen lugar en el Palacio de Europa, en Estrasburgo.

### MESA DEL PARLAMENTO EUROPEO

**Presidente:** Pieter Dankert (socialista, holandés).

**Vicepresidentes.** Pierre Pflimlin (francés, Partido Popular Europeo, PPE); Nicolás Estgen (luxemburgués, PPE); Marcel Vandewiele (belga, PPE); Guido Gonella (italiano, PPE); Egon Klepsch (alemán, PPE); Diana Louie Elles (británica, Demócratas Europeos); Poul Moller (danés, Demócratas Europeos); Bruno Friedrich (socialista, alemán); Gerard Jaquet (socialista francés); Konstantinos Kikolau (socialista, griego); Patrick Lalor (irlandés, Demócratas Europeos del Progreso); Danielle De March (comunista, francesa).

**Cuestores:** Kurt Wawrzik (alemán, Partido Popular Europeo); Anthony Simpson (británico, Demócratas Europeos); Thomas Joseph Maher (liberal, irlandés); Anselmo Gouthier (comunista, italiano); Mario Zagari (socialista, italiano).

(De «Comunidad Europea»)

# HOY, DIA 12 DE MARZO, LE PRESENTAMOS EL TALBOT SAMBA ¡MENUDO COCHE!

¡ECONOMIA: 5,3 L.!

¡POTENCIA: 58 CV.!

¡CAPACIDAD: Hasta 610 dm<sup>3</sup>!

¡PRESTACIONES:  
Más de 150 Km/h.!



Le invitamos a verlo  
incluso el Sábado y el Domingo

# MOSA

Avda. San Rafael, 42  
(Cerro de la Horca)  
SEGOVIA



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

## Rescatado el niño secuestrado en Alcobendas



Madrid.—Veinticuatro horas ha durado la odisea del niño Julián Ortega Sánchez, de cuatro años, secuestrado por un conocido de su padre y otras personas. El rescate exigido por éstos se elevaba a seis millones de pesetas. Los padres del niño cuentan con varias fruterías alquiladas en Alcobendas y San Sebastián de los Reyes. Los secuestradores, se supone, trataban de que pagase el rescate el matador de toros José Ortega, padrino del niño. El caso se resolvió cuando un tío del pequeño aferró a uno de los autores al entregar un supuesto rescate.

## Dieciséis puntos, subida de los precios agrarios

Madrid.—En unos dieciséis puntos se estima la subida que va a suponer para el campo los acuerdos de la mesa negociadora de precios agrarios: unos trece puntos de subida de la tabla y tres puntos más las medidas de apoyo, que se concretan en 34.000 millones de pesetas en subvenciones y otros 13.200 millones en otras acciones. Las negociaciones finalizaron ayer y todas las organizaciones participantes en ellas y la Administración se muestran satisfechas.

Los precios de algunos de los productos quedaron de la siguiente forma: leche, 25,75 pesetas/litro, con un aumento sobre el año anterior del 9,6 por ciento; girasol, 37 pesetas/kilo (12,12); carne de vacuno, 314 pesetas/kilo (17,6); carne de porcino, 138 pesetas/kilo (11,29), y arroz, 26 pesetas/kilo (16,88).

Los precios del algodón, vino y aceite quedan pendientes de la decisión del Consejo de Ministros, ya que las organizaciones agrarias y la Administración no lograron llegar a un acuerdo durante el periodo de negociaciones.

## Reanudadas las conversaciones hispano-norteamericanas

Madrid.—Las negociaciones sobre el Tratado de Amistad y Cooperación Hispano-Norteamericano comenzaron a principios de esta semana con una reunión plenaria de ambas delegaciones, según ha sabido «Efe» de fuentes de la máxima solvencia.

Las dos delegaciones, presididas por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Gabriel Mañueco de Lecea, y el embajador de Estados Unidos en Madrid, Terence Todman, iniciaron el pasado martes una nueva ronda de negociaciones sobre el Tratado, en prórroga desde el pasado 20 de septiembre.

No ha trascendido lo tratado entre los principales responsables de la negociación. Mañueco y Todman, en la reunión del pasado martes, aunque se sabe que en el pleno de las delegaciones española y norteamericana podrían haber dado un primer repaso a los puntos de conflicto, de cara a la renovación del Tratado entre los dos países.

## PUJOL DESCARTA UN GOBIERNO DE COALICION

Barcelona.—«Un Gobierno entre UCD, Alianza Popular y Minoría Catalana es una hipótesis que no contemplamos en ningún momento», señaló ayer el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en Barcelona. Pujol hizo una valoración de la estancia en Barcelona del presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, el pasado fin de semana, de la que dijo que no ha despedido las incógnitas sobre la autonomía catalana. En este sentido dijo que «las iniciativas de Cataluña son observadas con lupa y con voluntad restrictiva».

El presidente de la Generalidad circunscribió los temas de la conferencia a muy concisos aspectos de la vida política del país: pactos autonómicos, estatuto interior de Cataluña, viaje a Murcia, votación en el Congreso del Estatuto de Valencia.

## Pérez Llorca, a Rabat

Madrid.—El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, viaja hoy a Rabat para tratar con las autoridades marroquíes, entre otros temas, el acuerdo pesquero.—Efe

Congreso

## Tenso debate por los sucesos de Trebujena

Madrid.—El Congreso de los Diputados aplicó ayer por primera vez el nuevo procedimiento reglamentario para la formulación de preguntas e interpeleciones al Gobierno —entre las que destacaron las referidas a los sucesos de Trebujena—, que, en el caso concreto de las preguntas, acerca el sistema al utilizado en otros Parlamentos, particularmente el británico, y da al trámite una mayor agilidad, ya que permite despachar preguntas, respuestas y repreguntas en breve tiempo. Así, los diputados formularon catorce preguntas a nueve ministros en la sesión de ayer.

El total de tiempo disponible es de cinco minutos, la mitad

para el diputado que pregunta y la otra mitad para el Gobierno. Uno y otro pueden administrar su tiempo como mejor lo crean conveniente. El uso de este nuevo sistema dio lugar a anécdotas como las del andalucista Juan Carlos Aguilar, que por agotar todo su tiempo en la primera pregunta no pudo replicar después.

Este diputado preguntaba sobre los sucesos de Trebujena (Cádiz), donde un joven periodista fue muerto el pasado día 2 por disparos de la Guardia Civil. El ministro del Interior respondió también sobre este tema al comunista Francisco Cabral y a los vascos Joseba Azcárraga y Juan María Bandrés.

## Iberduero puede aceptar hoy el acuerdo sobre Lemóniz

Bilbao.—El Gobierno central, el Gobierno vasco y la empresa Iberduero pueden llegar hoy al acuerdo definitivo para reanudar las obras de la central de Lemóniz, paralizadas desde hace un año.

La creación de un ente vasco de la energía, propietario de la futura sociedad de gestión de Lemóniz, y de una sociedad distribuidora de gas en la comuni-

dad autónoma son las principales fórmulas del convenio. La sociedad de gestión, creada y constituida por el Gobierno vasco y financiada por Iberduero, sería la encargada de poner en marcha la central, ejerciendo un control público sobre la misma. Como acuerdo complementario se establecería que la distribución del gas en territorio autónomo fuera competencia exclusiva del Gobierno vasco.

Aunque el ente vasco de la Energía es un organismo considerado como muy importante por el Ejecutivo de Vitoria, el hecho de que su creación deba concretarse mediante ley en el Parlamento, con el consiguiente retraso en el tiempo, ha provocado que la atención se haya centrado en la sociedad de gestión.

## CUATRO ATENTADOS EN PAMPLONA

Cuatro artefactos que contenían un total de quince kilos de goma 2 explotaron durante la madrugada de ayer en distintas zonas de Pamplona, originando daños que han sido evaluados en quince millones de pesetas.

## EN POCAS LINEAS

Hoy viernes, antes de las dos de la tarde, los profesores de los Euskaldegus tendrán que comunicar al Gobierno vasco su decisión de impartir clases. Si es afirmativa deberán incorporarse a la actividad docente esa misma tarde, y si es negativa, los contratos de trabajo quedarán inmediatamente rescindidos. Así puede resumirse el ultimátum que el Gobierno vasco ha dado al profesorado de los euskaldegus o centros para el aprendizaje y reuskaldunización de adultos.

El Consejo Supremo de Justicia Militar, que entiende en la causa del 23-F, decidió ayer levantar la suspensión de credenciales a «Diario 16», según se manifestó a «Europa Press» en fuentes directamente relacionadas con el caso. Se añade que las credenciales serán devueltas el lunes, de forma que los representantes del periódico puedan cubrir el martes la información del juicio.

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707

## Parque y Talleres de Vehículos Automóviles de Segovia ANUNCIO

Necesitando este Parque la adquisición de carbón granicilla de 1.ª calidad para el presente año, se pone en conocimiento de los industriales mayoristas a quienes pueda interesar, que las ofertas deberán presentarse en el domicilio de este Centro (Carretera de San Rafael, n.º 10, SEGOVIA), dentro del plazo de 15 días hábiles a partir de la publicación del presente anuncio.

Los pliegos de bases se hallan a disposición de los posibles contratantes en la Jefatura de Detall del citado Parque.  
El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.  
Segovia, 12 de marzo de 1982.



X ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## D. Felipe García Llorente

Que falleció en Segovia el día 14 de marzo de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se diga el día 13, a la una, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su hijo don Nicomedes García Gómez; hija; hija política doña Juliana Gallego Tejedor; nietos, biznietos, hermano, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## LA «CAIXA», PRIMERA CAJA DE AHORROS EN ESPAÑA

Casi dobla en sus activos a la Caja de Ahorros de Madrid

La Caja de Pensiones para la Vejez y de Aragón, Cataluña y Baleares, la «Caixa», es la primera entidad de crédito de este tipo de cuantas existen en España, según una clasificación publicada en el último número de la revista «Dinero».

El activo total de la «Caixa» a 30 de septiembre del pasado año ascendía a 742.442,5 millones de pesetas, y casi doblaba al de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, segunda clasificada, que alcanza los 415.498,5 millones. Tras la de Madrid, se produce un nuevo salto, ya que las colocadas a continuación, la de Barcelona, la de Zaragoza, Aragón y Rioja y de Valencia, no llegan en ningún caso a los trescientos mil millones.

En la clasificación comentada se aprecia que ninguna de las primeras cajas españolas

han sufrido variaciones en su posición relativa durante el último ejercicio, si tenemos en cuenta el activo total. Hay que descender hasta el puesto 16 para ver que la Caja General de Granada ha desplazado de este puesto a la del Penedés, que se coloca un puesto detrás.

## CREDITO INTERNACIONAL A SEAT

Se ha firmado en Londres un crédito por valor de 50 millones de dólares USA, a favor de la Sociedad Española de Automóviles de Turismo, SEAT, otorgado por el banco italiano Medio Credito Centrale. Las condiciones son especialmente ventajosas pues estipulan un interés del 8 por ciento y un plazo de devolución de seis años.

## Acuerdo de principio en el convenio de Artes Gráficas entre la UGT y la patronal del sector

Ayer la Federación Nacional de Artes Gráficas y UGT han firmado un acuerdo de principio sobre las negociaciones del convenio nacional del sector, informan fuentes de CC.OO.

El acuerdo establece, según CC.OO., una vigencia de dos años para el convenio; 9 por ciento de incremento salarial sobre la última tabla; revisión semestral según el ANE; jubilación voluntaria a los 64 años; control de horas extras; reducción de jornada anual a 1880 horas a partir del uno de octubre y derechos sindicales.

Según las mismas fuentes, en la reunión estuvieron presentes los representantes de CC.OO., que pidieron 15 días para estudiar el acuerdo.

El convenio de artes gráficas afecta a unos 120.000 trabajadores. Durante sus negociaciones se ha realizado una huelga en el sector, que se llevó a cabo los pasados días 17, 18 y 19.

## El comité de empresa de «Echevarría» denuncia a la dirección y advierte de una posible huelga

Bilbao.— El comité de empresa de «Echevarría S.A.», ha informado sobre un rechazo de la propuesta de convenio de la dirección, por considerarla «insultante» y ha anunciado la posibilidad de convocar una huelga si la parte económica no cambia la oferta.

Este comité de empresa estima que la dirección de «Echevarría S.A.» con su propuesta de convenio «trata de cargar sobre los trabajadores el costo de la reestructuración de la empresa, tratando de ignorar que la operación de ajuste de plantilla es un activo amortizable a largo plazo para ella y no para nosotros».

Asimismo, la representación de los trabajadores ha indicado que el plan de viabilidad de la empresa «corre serio peligro, al estar relacionado con la consecución de un clima social justo».

## LAS VENTAS DE DEERE & COMPANY FUERON DE 5.447 MILLONES DE DOLARES

Deere & Company, el primer fabricante mundial de maquinaria agrícola, y uno de los más importantes de equipos industriales, informa que los beneficios netos obtenidos en el año fiscal 1981 (noviembre 1980 - octubre 1981) se incrementaron en un 10 por ciento sobre la cifra de 228 millones de dólares del pasado año, alcanzando la cantidad de 250 millones de dólares. Las ventas fueron de 5.447 millones de dólares, ligeramente inferiores a los 5.470 millones de 1980.

El beneficio neto por acción alcanzó los 3,79 dólares, supe-

rando los 3,72 dólares de 1980.

En el cuarto trimestre de 1981 (agosto, septiembre y octubre) se incrementaron los beneficios netos en un 23 por ciento respecto al mismo periodo del año precedente, alcanzando la cifra de 55,3 millones de dólares, siendo las ventas de ese periodo de 1.434 millones de dólares, algo inferiores a los 1.446 millones de dólares del cuarto trimestre de 1980.

Este incremento de los beneficios del último trimestre del año fiscal, refleja el resultado de

las mejores operaciones en Norteamérica y unas más bajas pérdidas en Ultramar, dijo el presidente del consejo, Mr. William A. Hewitt.

En el cuarto trimestre se produjeron pérdidas de 10,8 millones de dólares por cambio de moneda, contra unos beneficios en el mismo periodo de tiempo del pasado año de 13 millones de dólares, y por este mismo concepto, los resultados del año 1981 fueron de 61,8 millones de dólares de beneficio, contra 10,7 millones alcanzados el pasado año.

## León rebasó los cinco millones de toneladas entre antracitas y hulla por vez primera

León.— La producción de mineral de carbón en las cuencas leonesas batió el pasado año un récord de extracción, al rebasar la cifra de los cinco millones de toneladas entre antracita y hulla.

La producción de antracita fue de 2.855.000 toneladas, con un incremento del 16 por ciento con relación a 1980, y la hulla fue de 2.442.000 toneladas, lo que supone un incremento que se aproxima al tres por ciento en relación con el año anterior.

León es la provincia que cuenta con el doble de reversas de otras zonas carboníferas del país. Este notable incremento en la producción mineral de carbón se debe a la modernización y renovación en algunas empresas.—Efe

## bolsa de madrid

COTIZACIONES REGISTRADAS HOY

### BANCOS

|                 |     |     |
|-----------------|-----|-----|
| Bilbao          | 344 | 343 |
| Atlántico       | 231 | 231 |
| Central         | 348 | 352 |
| Español Crédito | 365 | 365 |
| Exterior        | 302 | 302 |
| Hispano         | 320 | 323 |
| Popular         | 339 | 341 |
| Santander       | 352 | 356 |
| Vizcaya         | 363 | 368 |
| Bankinter       | 142 | 143 |
| Bankisur        | —   | 234 |
| Bankuni6n       | 116 | 114 |

### INV. MOBILIARIA

|                |       |     |
|----------------|-------|-----|
| Cartinbao      | —     | 85  |
| Fibansa        | P. 88 | 88  |
| G. Inversiones | 55    | 57  |
| Hispanera      | 60    | —   |
| Patrisa        | —     | —   |
| Popularinsa    | 210   | 218 |
| Vamosa         | —     | —   |

### ELECTRICAS

|                 |       |       |
|-----------------|-------|-------|
| Española        | 63,25 | 63,25 |
| Fecsa           | 59,25 | 59,25 |
| Fenosa          | 61    | 62    |
| Iberduero       | 51,25 | 51,50 |
| Sevillana       | 61    | 61,50 |
| Unión Eléctrica | 63    | 63    |

### SIDEROMETALURGICAS

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| Altos Hornos  | 13    | 13    |
| Citro6n H.    | —     | —     |
| Duro Felguera | 245   | 245   |
| Fasa Renault  | —     | 85    |
| Femsa         | P. 34 | P. 32 |
| Ponferrada    | 100   | 101   |
| Seat          | 18,50 | 19    |
| Tubacex       | 73,25 | 73,75 |

### MONOPOLIOS

|            |        |        |
|------------|--------|--------|
| Campsa     | 210,75 | 211,50 |
| Tabacalera | 108    | 108,50 |
| Telefónica | 72,50  | 72,50  |

### QUIMICAS

|                  |       |       |
|------------------|-------|-------|
| Cros             | 33,50 | 35    |
| Hidro Nitro      | 16    | —     |
| Papelera E.      | —     | 16    |
| Petr6leos        | 94    | 93    |
| Petroliber       | —     | D. 93 |
| Petromed         | 136   | 136   |
| Resinera         | —     | —     |
| Sniace           | 25    | 25    |
| Torras Hostench. | —     | 18,50 |

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

|              |       |       |
|--------------|-------|-------|
| Dragados     | 156   | 156   |
| Urba Metro   | 194   | —     |
| Urbis        | 16,25 | 17,50 |
| Vallehermoso | 89    | 92    |

### ALIMENTACION

|              |       |     |
|--------------|-------|-----|
| Ebro         | 344   | 345 |
| El Aguila    | 43,50 | 44  |
| Koipe        | 95    | 95  |
| Viñedos Esp. | —     | —   |

### VARIAS

|                |    |       |
|----------------|----|-------|
| Corporación BB | 56 | 56    |
| Catalana Gas   | 61 | 61    |
| Finanzauto     | 67 | 65,25 |
| G. Preciados   | —  | 41,50 |
| Pebsa          | —  | 9     |



Comunicado de:

## ASISTENCIA SANITARIA COLEGIAL (ASCSA)

(Iguatorialio Médico Colegial de Barcelona) a los mutualistas de

## MUFACE

La redacción confusa de la nota publicada en el n.º 28 de la revista de MUFACE y los rumores falsos y tendenciosos procedentes de otras fuentes han provocado numerosas consultas de los mutualistas a nuestras oficinas y a las de la entidad ASISA. Para evitar equívocos e informaciones falsas, Asistencia Sanitaria Colegial comunica lo siguiente:

1. ASCSA firmó en años anteriores, a través de ASISA, conciertos con MUFACE para prestar asistencia a los mutualistas asegurados en ASISA, tanto a los residentes en la provincia de Barcelona como a los desplazados procedentes de otras provincias.

2. ASCSA ha rechazado la renovación del concierto para 1982 por considerar inaceptables las condiciones ofrecidas por MUFACE. En consecuencia, los mutualistas adscritos a ASISA y residentes en la provincia de Barcelona no serán asistidos por nuestra entidad a partir de abril de 1982.

3. No obstante, ASCSA seguirá prestando asistencia sanitaria en Barcelona y su provincia a los asegurados de ASISA desplazados desde otras provincias.

asisa

## ASISA, a la cabeza de las entidades de Seguro Libre

Según el informe publicado por la Dirección General de Planificación Sanitaria del Ministerio de Sanidad, ASISA ocupa el primer lugar de las Entidades de Seguro Libre de Asistencia Sanitaria.

A 31 de diciembre de 1980, ASISA era la entidad de Seguro Libre preferida por los mutualistas de MUFACE, con 358.783 beneficiarios (datos de la última Memoria de MUFACE publicada).

El mercado de Segovia

## Baja el precio del cebo

Bastante público se concentró ayer en el tradicional mercado de ganados de nuestra ciudad. Como notas más destacadas figura la realización de escasas operaciones y por tanto el sostenimiento de los precios en ovino y vacuno. Mientras el precio en porcino del cebo bajaba 4 pesetas para el selecto, 2 para el normal y 1 para el graso.

Los precios fueron los siguientes:

Porcino.— Selecto 128, normal 126, graso 124, cerdas desvieje 95-102, lechón selecto 250, lechón normal 240.

Vacuno.— Añojos extra 390, de primera 370, de segunda 350. Vacas extra 205, de primera 155, de segunda 140. Terneras leche de 125 kg. 450; de más de 125 kg. 440. Ternera pienso de 150-175 kg. a 385, de 175-200 kgs. a 375. Terneras de vida de cruce charolés 270, pardo 265 y país 195.

Ovino.— Lechal 315, recental 230, pascual 190, grandes 170 y ovejas 50.

La cebada en destino a 17,75 pesetas kilo.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el primer mercado de ganado correspondiente al mes de marzo, el cual se ha visto más concurrido que el domingo anterior y en el que se realizaron más operaciones, aunque en cuanto a ganado destinado para matadero no fueron vendidos en su totalidad a todos los lechazos presentados.

Se expusieron a la venta cerca de 3.500 cabezas. En las cotizaciones se notaron pocas variaciones con relación al domingo anterior.

Se vendieron las ovejas de clase especial entre 63 y 66 pts. kilo vivo; otras de clase primera a partir de las 58 pts.; ya de clase segunda desde las 50 pts; las de tercera a partir de las 40 pts.; las de rendimientos ya más bajos desde las 30 pts., el desecho entre las 18 y 20 pts.

En corderos los viejos gran-

des se pagaron entre 140 y 150 pts.; corderos con más de 25 kg. hasta las 175 pts. corderos entre 18 y 25 kilos de peso entre 200 y 215 pts.; los recentales hasta los 16 y 17 kilos de peso sobre las 240 y 250 pts.; los lechazos hasta 320 pts., los especiales, mientras que los corrientes solamente llegaron hasta las 300 pts.

En ganado vida se operó con ovejas emparejadas que se cotizaron, según crías y razas, entre las 8.000 y 12.500 pts.; ovejas abocadas a parir entre 6.000 y 7.000 pts.; ovejas vacías para primer parto entre 5.000 y 5.500 pts.; cabras sin cabrito en plena producción entre 8.000 y 9.000 pts.; cabras emparejadas entre 11.000 y 12.500 pts.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado.

LUEVEDE

## SE PRESENTO EL ESTUDIO «AGRO-ESTADISTICAS 1981»

En la presentación del estudio «Agroestadísticas 1981», patrocinado por el Banco de Santander, el presidente de la Confederación de Agricultores y Ganaderos manifestó que el propósito de dicho estudio es realizar un contraste permanente y que sirva para defender los intereses del sector agropecuario con criterios de profesionalidad.

El director general adjunto del Banco de Santander, José Luis M-Marauri, señaló que el sector agrario siempre ha sido de interés para su entidad y espera que dicho estudio «sea un instrumento de utilidad a los empresarios del campo español de cara a la programación de sus actividades» y que se enmarca dentro de la actividad que globalmente desarrollan para dicho sector. Manifestó finalmente «la esperanza en que el trabajo patrocinado sea útil a un sector como el agrario y, en definitiva, para España».

«Agroestadísticas 81» recoge la evolución agraria desde 1976 a 1981, contrastando las diferencias estadísticas agrarias que se desarrollan en nuestro país para obtener una mayor fiabilidad en sus resultados.

Entre las conclusiones a que llegan los autores del citado estudio se destaca la disminución de la producción final agraria en términos reales en más de un 10%, siendo una de las causas principales la reciente sequía padecida, una de las peores que se recuerdan en los últimos años.

A lo largo de 150 páginas el estudio contempla producto a producto la superficie en hectá-

reas a él dedicadas y la evolución en el periodo 1976/1980 y avanzando las cifras que se esperan para 1981. A su vez, está desglosado por regiones, distribuyéndose los capítulos en la siguiente forma: Producción agrícola, ganadera y forestal; superficies agrarias por regiones; censo de superficies e inventario forestal y, finalmente, cuadro sinóptico del crédito oficial a la economía agraria.

Una rápida panorámica por algunos de los productos de la obra tratada indica los siguientes resultados: Reducción de las superficies dedicadas a cereales en las zonas meridionales y leves aumentos por el Duero y Centro. En cuanto a leguminosas granos, se aprecia una constante tendencia a la disminución de la superficie sembrada. La evolución de la superficie y rendimientos dedicados a la patata sufre pocas variaciones, siendo el aumento muy leve por las sequías y heladas.

Sin embargo, los cultivos industriales han aumentado de forma importante en todo el territorio, pero sobre todo en la zona meridional. En los cítricos, las condiciones climatológicas han producido una caída del orden del 25%, siendo las zonas más afectadas Andalucía Occidental y Levante. Para el resto de las frutas, —no se incluyen los cítricos— aunque la superficie a ellas dedicada ha disminuido, los rendimientos se pueden considerar aceptables, al igual ocurre con los viñedos y la producción de vinos de mesa, debido al empleo de mejores técnicas. En la uva de transformación las superficies a ella dedicadas disminuyen en un 20% y la producción de vino en un 23,5%, aunque hay que destacar que la calidad es buena.

En cuanto a la producción ganadera, los efectos de la sequía han provocado el sacrificio de cabezas, dada la escasez de pastos naturales.

La producción lechera se ha mantenido en las cifras de 1980 y la evolución en constante.

## Empobrecimiento relativo de los agricultores

Tras analizar la evolución de los precios percibidos por los agricultores, así como la de los precios pagados por éstos y los salarios en el sector, el Servicio de Estudios de Banca Más Sarda, lleva a cabo en su último boletín de coyuntura un detallado informe en el que compara la acción de estos factores que revelan el empobrecimiento relativo del agricultor en los años más recientes. Merced a la agresividad de los precios percibidos, su relación con los precios pagados se enriquecería notablemente en la segunda mitad de 1977, consolidándose su situación en el ejercicio siguiente. Pero, desde entonces, el agricultor ha ido perdiendo terreno. Su relación rentas/precios se ha deteriorado en un 15% en el transcurso de cinco años, pero, si tenemos en cuenta la mejora que abrió el período examinado, encontraremos que el desgaste de la relación en los últimos tres años orilla el 30%, con lo que el agricultor retrocede a los niveles de 1974. No menos desfavorable es la situación cuando el índice de salarios (sin inclusión de lo imputado a trabajadores por cuenta propia o con ella) se adiciona al índice de precios pagados. El declive en el quinquenio bordea el 20%, si bien la pérdida del último trienio es algo menor porque menores fueron también los logros del bienio inicial.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

### DIRECCION PROVINCIAL SEGOVIA INFORMACION PUBLICA

A los efectos previstos en el art. 11 del decreto 2913/1973 de 26 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles, se somete a información pública la siguiente solicitud de concesión administrativa para la distribución de gas natural.

Peticionario: Excma. Diputación Provincial de Segovia.

Objeto: Distribución de gas natural canalizado para consumos domésticos y comerciales en los municipios de Cantalejo, Carbonero el Mayor, Coca, Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Riaza, San Ildefonso, Santa María la Real de Nieva, Segovia y Sepúlveda.

Datos básicos: El proyecto de concesión administrativa comprende, para cada municipio, estaciones de regulación y medida de 16 a 4 kilogramos por centímetro cuadrado y redes de distribución desde dichas estaciones hasta las acometidas a los abonados, con tubería de polietileno de 63 milímetros de diámetro medio. Presupuesto total: 601.078.234 pesetas.

Lo que se hace público a fin de que durante un plazo de veinte días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio, se puedan formular alegaciones o reclamaciones por cuantas personas naturales o jurídicas se consideren perjudicadas en sus derechos, presentando sus escritos por triplicado ante esta Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía, calle José Zorrilla, 68, donde a su vez podrán examinar el proyecto de concesión a que se refiere este anuncio.

Segovia, 9 de marzo de 1982.—EL DIRECTOR PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

**MERCADO DEL VEHICULO DE OCASION**  
ORGANIZACION ganvam

VALLADOLID 6-14 MARZO 82  
FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor ganvam

## BOGOTÁ, TOMADA POR EL EJERCITO

Bogotá.— La ciudad de Bogotá ha sido tomada por el Ejército después del atentado terrorista de las últimas horas contra el Palacio Presidencial, del que se ha arrojado el «M-19», el cual ha causado un muerto y cuatro heridos, han notificado fuentes oficiales.

Un coche-bomba con treinta cartuchos de dinamita estalló anteayer frente al Palacio de Nariño, residencia del presidente de la República de Colombia, doctor Julio César Turbay Aya-la, quien regresó al Palacio poco después del atentado.

El vehículo en el que había sido depositada la carga explosiva, que estalló a pocos metros de una de las entradas principales de la residencia presidencial, dejó el coche completamente destrozado y causó daños importantes al Observatorio Astronómico, al edificio del Fondo de Cultura del Banco Cafetero y al Museo de Arte y Tradiciones Populares.

En la madrugada, fue identificada la única víctima del atentado como Diomer Agudelo de treinta años de edad y zapatero de profesión.

Los otros heridos son dos militares que montaban guardia en Palacio y una pareja de jóvenes que pasaban en aquel momento por la zona.

Minutos después de ser estacionado el auto que contenía la dinamita, un guardia de Palacio ordenó a sus ocupantes que lo

trasladaran a otro lugar, pero emprendieron la huida.

El joven soldado disparó su arma reglamentaria y alcanzó a uno de los terroristas, que cayó herido y fue apresado poco después a escasos metros del lugar de la explosión.

El ataque terrorista ha conmocionado a las fuerzas políticas colombianas y aumentado el clima de crispación que vive el país, acentuado en las últimas semanas a causa de los frecuentes atentados, asesinatos y secuestros, cuyo aumento en estas vísperas electorales se ha hecho alarmante.

### Polonia Se inicia la reorganización del POUP

Viena. La dirección del Partido Comunista polaco (POUP) difundió ayer un documento con el que trata de restablecer la disciplina y la unidad entre los militantes.

El texto advierte contra la labor fraccional y señala que todos los afiliados al POUP deben acatar los principios marxistas-leninistas contenidos en los Estatutos. Los militantes comunistas polacos están obligados, asimismo, a someterse a las resoluciones del último Congreso celebrado por el POUP, el verano de 1981, y a las órdenes del Consejo Militar polaco.

### Los organismos de la CEE aseguran que España se integrará en la Organización en 1984

Bruselas.— La Comunidad Económica Europea (CEE) afirmó ayer oficialmente, que no existen problemas en la fecha para la adhesión de España.

Sandro Parone, portavoz oficial del Comisario Europeo para la Ampliación, Lorenzo Natali, declaró a «Efe» que «en ningún momento, ni el Comisario Europeo, ni tampoco el presidente de la Comisión Europea, Gaston Thorn, han afirmado que existieran dificultades para que la integración española se realice en 1984».

«Por el contrario —ha añadido— han indicado ambos que es necesario trabajar firmemente y a buen ritmo para que la próxima reunión negociadora a nivel ministerial del día 20 de este mes sea coronada por el éxito».

Para el próximo día 20 está prevista la negociación ministerial entre España y la CEE, a la que asistirá el ministro español, de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, y el secretario de Estado para las relaciones con las Comunidades Europeas, Raimundo Bassols.

En el caso de que no existan dificultades imprevistas, la representación española confía en dejar cerrados para esa fecha, importantes capítulos de la negociación, un total de 6 de los 18 que componen el conjunto de las negociaciones de adhesión.

## SOLICITADA LA MEDIACION DE LA C.E.E. EN EL SALVADOR

Estrasburgo.— Ha sido solicitada la mediación en El Salvador de los diez Estados Miembros de la Comunidad Económica Europea, en un proyecto de resolución del grupo socialista del Parlamento Europeo.

El texto insiste en la urgente necesidad de impedir que dicho conflicto se convierta en un elemento de confrontación Este-Oeste, por lo que condena cualquier tipo de intervención militar exterior.

Según el proyecto de resolución, la única solución posible está en un diálogo político entre Gobierno y oposición, susceptible de alcanzar un acuerdo sobre las grandes orientaciones políticas del país.

Tras señalar que la política de la Administración Reagan no conduce a tal solución, se felicita de la propuesta del presidente de México para hacer de mediador entre todas las partes implicadas en el conflicto.

A tal efecto, invita a los Gobiernos de los diez países miembros del Mercado Común Europeo para que, de acuerdo con los Estados Unidos y México, estudien el papel que podría desempeñar la CEE en la solución del conflicto.

Por su parte, el grupo comunista —en otro proyecto similar— denuncia los 30.000 muertos ocasionados por la guerra debido a la represión de la Junta salvadoreña.

### Detenido en Méjico un presunto militante de ETA

Méjico.— La policía mexicana detuvo ayer a Justo Ortega Esquerro, acusado de portar armas prohibidas y al que se ha identificado presunto miembro de la organización terrorista ETA. El presunto etarra fue detenido en el centro de la ciudad de Méjico cuando portaba una maleta en la que llevaba tres pistolas, una de ellas marca Magnum, y tres pasaportes que resultaron ser falsos.

Un portavoz de la policía ha indicado que el suegro de Justo Ortega, que se identificó como Fernando España España, de-

nunció la presencia del supuesto etarra, a quien le fue intervenida además propaganda de la organización separatista vasca.

El general Arturo Durazo, director de la policía metropolitana de Méjico, ha ordenado que el detenido sea puesto a disposición de la secretaría de Gobernación, para que procedan a su deportación. La policía ha precisado que Ortega, según los pasaportes que llevaba consigo, ha viajado a varios países de Centroamérica y Suramérica, entre ellos Nicaragua, Cuba, Venezuela y Panamá.



EL SEÑOR

## DON BERNARDINO SANTOS OLMOS

TECNICO DE ADMINISTRACION CIVIL JUBILADO  
Ha fallecido en Segovia hoy día 12 de marzo de 1982  
A los 86 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

**Su desconsolada esposa doña Emilia Abad Gómez; hijos José Luis, Carlos, María José, Fernando y María del Carmen Santos Abad; hijos políticos María del Carmen Casas, Emilia Martín, Isaac Vega, María del Carmen Martín y Leovigildo Arranz; nietos; hermanos doña Brígida y don Antonio Santos Olmos; hermana política doña Dionisia Ballesteros; sobrinos, primos y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 13, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, San Agustín, n.º 3, a la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se celebrará el día 15, a las once de la mañana, en dicha iglesia.

FUTBOL SALA

CON GANAS DE SUPERACION

No es que el Montepío de Camareros en Segovia haya sido una «entelequia», antes bien, se podía decir que en la medida de sus fuerzas han trabajado por y para la ciudad en general y el Montepío —su bien cuidada organización— en particular. Ahora llega una nueva directiva y, como es lógico pensar, intenta cambiar, modernizar, dar un nuevo «aire» a sus actividades y pese al escaso tiempo con que han contado para lograrlo, han

# El Montepío de Camareros y el gran torneo de fútbol sala

## 48 horas de actividad deportiva continuada y 170.000 pesetas de presupuesto

—Nuestro presupuesto es de 170.000 pesetas, poco más o menos. Cantidad que se distribuye entre gastos de pabellón,

final, llevándose a efecto, antes de este encuentro, el de carácter amistoso, entre una selección de jugadores del torneo y el

de natación para hijos de afiliados a nuestro Montepío. Hay, además, otra cuestión como es la de llevar a efecto la celebración de una reunión de atletismo

en Segovia, pero con atletas de gran categoría. Ahí queremos hablar con Antonio Prieto a fin de que él nos asesore sobre lo que podríamos llevar a efecto en este sentido y hasta dónde podríamos llegar en ese campo. Vamos a llevar a efecto un campeonato de fútbol sala para camareros, celebrando la final el día de nuestra fiesta.

Nuestras ideas van por ese camino y seguros estamos de que contaremos con el apoyo de todos. El deporte va a ser una faceta más del Montepío, que, como sabes, tiene otras muchas más.



Los peques también contarán con el Montepío.

### Los encuentros del próximo domingo en la 3.ª Preferente

Cercedilla - Villacacharrita (4,30); Escalona - Colmenarejo (4,30); El Espinar - Leones Castilla (4,30); Robledo - Cantalejo (4); Sepúlveda - Riazano (4,30); San Lorenzo - Olombrada (5,15); Cerceda - San Ra-

gurarse así la segunda plaza. El equipo briquero debe vencer en Robledo de Chavela, puesto que no es una salida con excesivas dificultades; Sepúlveda y Riazano, equipos vecinos, no tienen pronóstico claro y un em-

llevado a efecto cuestiones que dentro de la vida social y, sobre todo, deportiva de la ciudad no dejan de tener su mérito.

Enterados están del I Campeonato de Fútbol Sala que han organizado y cuya pretensión alcanza el jugar durante cuarenta y ocho horas consecutivas y ver en «la arena» a nada menos que 64 equipos. La idea se sale de los común en estos casos y sobre el tema hemos dialogado con uno de los responsables de la organización.

—¿Habéis pensado bien en el «lío» que os habéis embarcado?

—Entendemos que es una forma excelente de que los segovianos conozcan un poco más el Montepío. Vamos a intentar aprovechar las grandes cualidades que tiene un deporte como es el fútbol sala y a ofrecer un alegre espectáculo a todos cuantos deseen acudir.

—¿Dónde está el mayor problema para conseguir llegar a los 64 equipos, si es que el problema existe?

—Puede que, efectivamente, el problema exista. Pero no porque no haya equipos suficientes, porque creo que en Segovia pasan hoy de cien los equipos que hay, sino porque algunos de éstos, formados por jugadores muy jóvenes, se encuentran sin patrocinador, lo que hace difícil para ellos el lograr la cuantía de la cuota de participación que está establecida en 5.000 pesetas.

**DINERO QUE DA MUCHO DE «SI»**

—Y haciendo de «abogado del diablo» te pregunto: ¿y 5.000 ¿por qué?

—La explicación es sencilla. Se intenta, en primer lugar ofrecer trofeo a los 34 primeros clasificados; se va a dar entrada libre a los que jueguen durante todo el torneo; se va a llevar a efecto la entrega de trofeos en un fin de fiesta que tendrá lugar en una discoteca —Gran Vía—, donde todos los que hayan jugado tendrán entrada libre y pagada una consumición, y todo ello nos cuesta dinero.

—Y ya que estamos hablando de números, ¿qué presupuesto tiene establecido el torneo?

arbitrajes, pago del viaje a un equipo de Madrid, para el encuentro de exhibición; dos primeros premios, uno de 25.000 pesetas y otro de 10.000, en material deportivo, para los dos primeros clasificados, etc...

—El mover un contingente tan amplio de equipos supone el contar, de principio, con unos medios humanos organizativos importantes, ¿los tenéis?

—Sí. Creo que en ese aspecto todo está ya concreto. Los hombres que estamos en el Montepío vamos a llevar a efecto las «mesas» de cada encuentro. El Colegio de Arbitros, por otra parte, va a dirigir los encuentros, y así lo ha prometido.

—Concretamos: ¿cuándo se inicia y cuándo acaba el torneo.

equipo C. D. Arquitectura, de Madrid.

**EL DEPORTE EN EL MONTEPIO CON SENTIDO AMPLIO**

—Parece ser que además del fútbol sala, el Montepío tiene otras ideas en cuanto al tema deportivo se refiere.

—Así es, aunque todo ello lo lleva directamente el presidente. En principio se pretende llevar a efecto un gran torneo infantil de fútbol sala. Nuestra idea es la de ofrecer posibilidades de practicar deporte a los niños y que se aficionen a él. Ahí es donde nos vamos a «volcar» y si del torneo de mayo-



C. D. Arquitectura jugará como equipo de exhibición.

—Comenzaremos el día 18 de este mes a las 10 de la noche, y si se consiguieran los 64 equipos, se jugaría ininterrumpidamente hasta el día 20 a las 4 de la tarde. Lo que sucede es que cuando te estoy contando esto —día 10—, la inscripción que tenemos es de 34 equipos, por lo que yo animaría desde aquí a aquellos clubs que estén indecisos y sobre todo a los de la provincia, a que se inscribieran y participaran con nosotros. Pero prosigamos con el torneo y sus fechas. El día 27 de marzo, a las 7 de la tarde, se comenzarían a jugar los cuartos de final, a los que habrían llegado los equipos vencedores de las eliminatorias de las fechas antes enunciadas. A las tres de la madrugada del citado día 27 se disputaría la

res queda algún remanente económico al torneo infantil lo dedicaremos. También existe la posibilidad, ya en otra actividad, de realizar el I Cursillo



Olombrada, desplazamiento difícil frente al líder.

fael (4,30); Carbonero - Segoviana P.

Escalona juega su encuentro frente a uno de los colistas al que debe ganar. En El Espinar está el partido de más importancia de la jornada. Segundo contra tercero. Entendemos que los locales deben vencer y ase-

pate parece lo más lógico; Olombrada podrá demostrar su valía actual frente al líder, aunque el pronóstico sea local. En Cerceda el San Rafael debe puntuar y en Carbonero habrá muchas dificultades para que la Segoviana logre algo positivo.

J. M.\*

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol en su reunión del día 10 de marzo ha decidido imponer las siguientes sanciones:

A los jugadores de la Gimnástica Segoviana, Valeriano Cuéllar Herranz, amonestación y 250 pesetas; Angel Viudez Sánchez, doble amonestación, un partido y 500 pesetas.

A Teodoro Hernanz de Pablo,

del Spórting Riazano, doble amonestación y un partido.

A los jugadores del Bernúy: Adolfo Santamaría Lucíañez, 15 partidos y 1.500 pesetas; Jaime Lucíañez Isabel, delegado del club, cuatro meses. Blas Sanz Romano, entrenador, doble amonestación.

A Juan Velo Soriano, del Bernards, doble amonestación.

A Fernando Merinero, del Villacastín, amonestación y un partido y a Angel L. Pérez, del mismo equipo, igual sanción.



Al público le atrae el fútbol sala.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

Esquí

## Menos nieve en las estaciones del Sistema Central

Este fin de semana se podrá esquiar en todas las estaciones del país a pesar de que en algunas, en concreto las del Sistema Central, el espesor de la nieve ha disminuido debido a la ausencia de precipitaciones y al calor imperante en los últimos días.

En la sierra de Guadarrama, el Puerto de Navacerrada, tiene esquiables las pistas del Pluviómetro y Arroyo Seco, funcionando los remontes correspondientes a éstas. En la estación de Valcotos se puede esquiar en la zona de Las Hoyas y en la pista de Dos Hermanas, estando en funcionamiento un telesilla y cuatro telesquíes. En la vecina estación de Valdesquí, las pistas tienen un espesor que oscila entre veinte y ciento diez centímetros de nieve dura, pudiéndose esquiar en las pistas de Peña del Águila, Loma del Noruego, Bola del Mundo, Valdemartín, Collado de Valdemartín y El Arroyo. Los accesos, a todas las estaciones de Guadarrama, están abiertos.

Por su parte, la estación de La Pinilla, en la sierra de Ayllón, tiene treinta centímetros

de nieve primavera funcionando un telecable, un telesilla y tres telesquíes.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### BALONCESTO

El martes, el Real Madrid se juega la Recopa de baloncesto en Bruselas ante el Cibona Zagreb, campeón de Yugoslavia. Por historial y potencial el Madrid parte como favorito, pero la final no será ningún paseo. Por ello Manuel Sáinz estuvo «espiando» a los yugoslavos recientemente en el duelo que el Cibona disputó al Simerick en la cancha de este último conjunto.

### TENIS

Doble victoria de Higuera en el Torneo de Linz (Austria, Grand Prix, 75.000 dólares). En la ronda inicial eliminó al norteamericano Jim Gurfein por 5-7, 6-3 y 6-0, y posteriormente a Wolfgang Popp (Alemania) por 6-1 y 6-2. También Fernando Luna se clasificó para la tercera ronda al vencer a Marty Davis (Estados Unidos) por 6-4 y 6-1.



## MAS TRIUNFOS PARA EL ATLETISMO ESPAÑOL

El atletismo español sigue cosechando triunfos internacionales. Antonio Páez, que tras su brillante triunfo en los europeos de pista cubierta continúa en Milán, se impuso en los 1.000 metros de la Gala de Oro de pista cubierta, que se disputó ayer en la ciudad italiana. Páez hizo un tiempo de 3 minutos y 10 segundos. Tras él, entraron el norteamericano James Mays, en el centro; el yugoslavo, Milovan Savic, en la foto, detrás del español; el norteamericano, Phil Kane y el alemán Hans Hoachim Mogalle, a la izquierda con el dorsal 2, y que fue quinto. El polémico atleta español demostró, sin esforzarse, el gran momento que atraviesa.

## «Asma del esfuerzo», posible enfermedad de algunos deportistas

Montreal.—Las malas marcas de ciertos atletas de alto nivel en el curso de los partidos o las competiciones, generalmente comparadas al descenso del régimen de producción en las máquinas, podrían explicarse por una clase de asma del esfuerzo no detectada hasta ahora. Esta interesante hipótesis fue formulada el pasado sábado en la capital de Quebec por el doctor Stephen Rice, profesor de medicina deportiva en la Universidad Washington de Seattle, Estados Unidos, durante el XXXVIII Congreso de la Academia Americana de Alergia, que reunió desde el pasado día 6 hasta ayer a 1.500 médicos e investigadores.

«La inmensa mayoría de personas que tienen un asma sintomático conocen perfectamente su enfermedad —una afección bronquial, con crisis de tos ahogada, señaló el doctor Rice—, pero hay atletas de alto nivel que son asmáticos sin saberlo. Muchos de ellos sufren un asma producido por el esfuerzo». Según el doctor, esta crisis de asma, que los atletas expresan por la conocida frase «estoy al límite de mis fuerzas», necesita alrededor de media hora para ser superada.

## SUCESOS

### UNA AVERIA EN UN BUTANERO, A PUNTO DE PROVOCAR UNA CATASTROFE

Una gran alarma se produjo en el puerto de Ciudadela (Menorca) por una avería en una válvula de seguridad del buque butanero «Ramón Biosca». Cuando por la mañana se disponía al vaciado de sus tanques se averió una de las válvulas de seguridad con el gran riesgo de que se produjese un escape de gas licuado. Se formó una nube sobre el puerto de unos 20 metros, que motivó enorme preocupación entre el vecindario, que temía una explosión de imprevisibles consecuencias. Durante unas horas estuvo paralizada la actividad portuaria y se prohibió fumar en la zona y encender las cocinas tanto en los establecimientos públicos como en los particulares. Al fin se consiguió neutralizar la anomalía.

### DESAPARECE UN NIÑO DE DOS AÑOS EN UN PUEBLO LEONES

La pequeña localidad leonesa de Lugán vive desde la tarde del miércoles en continua angustia a causa de la desaparición de un niño de dos años, que es buscado por toda la zona por la práctica totalidad de los vecinos del pueblo, así como por efectivos de la Guardia Civil con perros policías. Se trata de Roberto Medina Guerra, hijo de Francisco y de Victoria, que vive en un caserío de labranza en Lugán, a unos 15 kilómetros de Poñar, León.

### DEJARON MORIR A SU HIJA POR NEGARLE UNA TRANSFUSION

La condena de catorce años de cárcel por «homicidio voluntario» contra un matrimonio de Testigos de Jehová que dejó morir a su hija, necesitada de transfusiones de sangre, amenaza con convertirse en una polémica nacional con eco en el Parlamento italiano. La sentencia contra los esposos Giuseppe y Consiglia Oneda la pronunció el miércoles el Tribunal de Cagliari en presencia de representantes de los Testigos de Jehová llegados de todo el mundo. Se trata de la primera sentencia dictada en Italia por un delito del género, común en otros países donde la secta tiene más seguidores.

Los esposos Oneda, según los jueces, dejaron morir a su hija Isabella, de dos años y medio de edad, afectada de una grave modalidad de anemia mediterránea (Talasemia Omocigote), por negarle las transfusiones de sangre, único remedio conocido contra ese mal. Los esposos afirman que las transfusiones de sangre están prohibidas claramente por su religión, basada en las enseñanzas de la Biblia.

### SIN IDENTIFICAR AUN CUATRO DE LOS PRESOS QUE INTENTARON FUGARSE DE CARABANCHEL

Cuatro de los presos encapuchados que el pasado lunes intentaron fugarse de la cárcel de Carabanchel tras reducir a varios funcionarios de la prisión con una pistola siguen sin ser identificados cuatro días después de los hechos.

Por otra parte, el único interno cuya identidad se conoce, Arturo Sousa García-Blanco, que fue excarcelado el mismo lunes y conducido a las dependencias policiales de la Puerta del Sol para ser interrogado, fue trasladado ayer nuevamente a la prisión.



### CRISTOBAL Decoración,

en General Santiago, 6, junto Regimiento de Artillería, le ofrece una amplia exposición de muebles en dos los estilos, muebles de encargo a medida e instalaciones comerciales, puertas de seguridad, puertas para el interior de su vivienda, puertas plegables, ventanas, lámparas, muebles auxiliares y demás objetos para la decoración de su hogar.

## SOCIEDAD DEPORTIVA GIMNASTICA SEGOVIANA



### ESTADIO DE LA ALBUERA

Domingo, 14 de marzo de 1982, a las 5 de la tarde, CAMPEONATO DE LIGA; JORNADA 24.ª, 1.ª REGIONAL PREFERENTE.

### C. D. CRIPATANENSE-S. D. G. SEGOVIANA

Venta de localidades en las taquillas del Estadio, una hora antes del partido.

*A medida que nos vamos situando en la última recta del Campeonato, los encuentros se presentan, cada vez, más difíciles dada la importancia de los puntos en juego. Tanto para los equipos que quieren ascender, como para los que tratan de eludir el descenso cada partido es una final; todo ello nos hace comprender la gran responsabilidad que pesa sobre nuestros jugadores, de ahí la importancia de nuestro apoyo y aliento incondicional.*

*¡Aficionado! La 3.ª cada vez más cerca, pero tu presencia en cada partido es imprescindible.*

*Este domingo todos... ¡al fútbol!*

### COMUNICADOS

Se recuerda que este próximo encuentro es el único que se celebrará en nuestro terreno durante el presente mes. Los dos próximos partidos serán otras tantas salidas verdaderamente importantes.

La directiva, técnicos y jugadores quieren agradecer a socios y seguidores las muestras de aliento y cariño que se vienen recibiendo y que nos obligan a luchar con las máximas ilusiones en pro de nuestro equipo, que deseamos sea el de todos los segovianos, con la única pretensión de pasear el pabellón de Segovia con toda la dignidad que se merece.



### CRISTOBAL Bricolage,

en Ezequiel González, 31, frente estación de Autobuses, tiene a su disposición frentes e interiores de armarios. Molduras, rodapiés, barandillas para escalera y todo tipo de torneados, muebles para construirse usted mismo, aglomerados y tableros cortados a la medida que usted desee;

materiales para trabajos manuales: en estaño, escayola, arcilla, pasta de papel, miga de pan, macramé, armaduras para pantallas luz, barras de cortinas, toalleros, repisas, apliques y todo lo necesario para su cuarto de baño, marcos para cuadros adaptables a todas las medidas, rinconeras, estantes, camillas, tableros recortables a següeta.

## El ciudadano belga es uno de los mejores lectores del mundo

*Cada año se gasta unas cinco mil pesetas en libros*

El ciudadano belga se gasta cada año en comprar libros unos 2.000 francos (5.000 pesetas), según las cifras estadísticas de la Asociación Nacional de Editores.

El año pasado, el mercado belga del libro arrojó un volumen total de compras por valor de 450 millones de dólares (45.000 millones de pesetas).

Aunque los editores nacionales no disponen de cifras comparativas con otros paí-

ses, su presidente, Julien de Raeymaeker, adelantó que «Bélgica está sin duda entre los primeros países del mundo en este campo».

La Biblioteca Real Belga hizo público también que el año pasado se publicó en este país una cifra récord de libros: 10.133, de ellos 8.085 en primera edición.

Gran parte de la producción nacional editorial está dedicada a la exportación. Los editores francófonos es-

tán especializados en los libros de «comics» y en publicaciones infantiles (44 por ciento total).

Otra característica del mundo editorial belga es la fuerte concentración empresarial. El 72 por ciento del volumen total de negocios (250 millones de dólares anuales-25.000 millones de pesetas) lo realizan unos pocos editores que representan tan sólo el 9 por ciento de la profesión.

## La amnistía china no incluye a los religiosos católicos

La amnistía concedida el lunes en la República Popular de China a más de 4.000 prisioneros de guerra no incluye a los religiosos católicos encarcelados, han confirmado a Efe dirigentes de la Asociación Católica Patriótica China.

En otra parte de la entrevista, afirmaron que los jesuitas detenidos en Shanghai el día 19 de noviembre de 1981 fueron sólo cuatro y no «más de diez» como se ha escrito en algunos periódicos extranjeros.

Los entrevistados explicaron que los cuatro detenidos aprovecharon una peregrinación a la «Colina de la Serpiente» en Shanghai para sublevar a los fieles, que llegaron a pegar a algunos funcionarios oficiales.

«El Vaticano tiene la culpa de sus malas relaciones con la República Popular y la Iglesia Católica Patriótica, porque quiere restablecer el «viejo sistema», lucha contra el Gobierno actual y mantiene relaciones oficiales con Taiwan», manifestaron los entrevistados.

«La situación no está madura para que el Papa Juan Pablo II visite China», dijeron en conclusión.

## ELLOS SON NOTICIA

Una muestra de las más recientes creaciones tecnológicas españolas se celebrará en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, a finales de abril. En ella figurarán importantes y diversas invenciones, resultados de la investigación aplicada y una exhibición de las innovaciones de la industria española como exponente del trabajo español frente a la masiva adquisición de tecnología extranjera, cuyo coste anual se estima en cuarenta y cinco mil millones de pesetas.

Varios centros oficiales presentarán algunas de sus más recientes patentes, que abarcan desde la tecnología nuclear a los electrodomésticos. Los inventores privados presentarán muchas de las invenciones que han sido premiadas en Ginebra o Bruselas, y que no son conocidas al público español.

La participación está exenta de gastos para los expositores, así como las visitas del público. Las personas interesadas deberán dirigirse a la entidad organizadora, Fundación García Cabrerizo, calle de Vitruvio, n.º 23, Madrid, 6, donde recibirán la documentación oportuna.

Coincidiendo con este certamen, ha sido convocado el XI Premio García Cabrerizo a la invención española, que pretende ensalzar los méritos de nuestros investigado-

res e inventores y fomentar esta clase de trabajo científico y técnico.

Un estudiante de Medicina del «Middlesex Hospital» de la capital británica ha pasado 110 horas tocando el piano. De por sí el récord de tiempo «aporreando» las teclas es ya insólito, pero más curioso todavía fue el hecho de que dio su concierto cómodamente provisto de tubos de oxígeno para respirar ya que la hazaña tuvo lugar en el fondo de una piscina. La interpretación pianística subacuática se llevó a cabo con el fin de recaudar fondos para la compra de instrumental con destino al hospital.

La Antología de la Zarzuela, de José Tamayo, luego de su estreno en Moscú, continúa su gira por la U.R.S.S. en Leningrado, antigua capital de Rusia, en la que actúa desde hace algunos días con éxito. La compañía ofrece sus funciones en el complejo deportivo de la ciudad, construido para la Olimpiada de 1980, con un aforo de 6.000 espectadores y un escenario de casi 500 metros cuadrados. El primer día de la semana, Día Internacional de la Mujer Trabajadora, y ante la gran demanda del público, la compañía lírica tuvo que dar tres representaciones.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### VELADA TEATRAL EN SANGARCIA

Como habíamos anunciado —dice el corresponsal de Sangarcía— el 6 de este mes, se puso en escena, en este teatro el drama titulado «Don Juan de Serrallonga».

La interpretación estuvo a cargo de las señoritas Magdalena de Gústín y María Cruz López, y de los jóvenes Jesús Garcimartín, Plácido Rubio, Agustín Garcimartín, Mariano Rico, Damián de Andrés, Ramiro Moreno, Juan Rodríguez, Eleuterio Domingo, Braulio López, Cruz de Gústín, Moisés Moreno, Mariano Llorente, José Garcimartín y Jobiano García, todos los cuales fueron muy aplaudidos por el numeroso público que llenaba el amplio salón.

La obra se presentó con todo lujo de detalles escénicos, estrenándose preciosas decoraciones y vistiendo los artistas primorosos trajes de época, hechos exclusivamente para la representación de esta fiesta.

La afición al teatro en esta localidad es grande, pues llegan hasta nosotros rumores de que muy en breve se representará otra obra y no faltará la consabida de San Miguel.

Con tanta animación no es de extrañar que los niños ardan en deseos de hacer algo en el teatro, y que por su cuenta hayan formado una graciosísima compañía infantil y con pequeña ayuda de una afición mayor, pusieron en escena «La cuna del niño Dios». Trabajaron María García, María Cruz Llorente, María del Carrascal Pajares, Iluminada Pascual, Eufemia Arribas, María Antonia Garcisánchez, Margarita Rubio, Balbina Moreno, Remedios de Gústín, Paula del Barrio, Manuela Adanero, Eleuteria Callejo, Catalina Cid, y los niños Marianito Pajares, Antonio Cid y Vicente Llorente.

Todos cosecharon además de calurosos aplausos, gran colección de dulces y naranjas, que fue lo que más gustó a los pequeños.

## Efemérides

- 1906 Fallecimiento del presidente de la República argentina, el jurista Manuel Quintana.
- 1918 Lenin se instala en el Kremlin, aunque sólo ocupa tres habitaciones.
- 1919 Estalla en Egipto un movimiento nacionalista que alcanzaría grandes proporciones.
- 1928 Rotura de la presa de San Francisco (EE. UU.), pereciendo más de 7.000 personas.
- 1939 Coronación del Papa Pío XII.
- 1947 Estados Unidos declara que se hace responsable de la seguridad de Grecia y que ayudará a Turquía a mantener su independencia.
- 1978 La izquierda gana la primera vuelta de las elecciones francesas, con un 50,6 por ciento, frente al 45 de la derecha.

## La Sociedad de Autores convoca un premio de teatro con medio millón de pesetas

Y otro de periodismo con 250.000 pesetas

La Sociedad General de Autores de España (SGAE) ha creado un premio para artículos periodísticos, dotado con 250.000 pesetas y otro para obras de teatro, con una dotación de 500.000, dentro del conjunto de actos programados con motivo del cincuenta aniversario de la creación de la sociedad.

La dotación de 500.000 pesetas para una obra de teatro conviene este premio en el mejor remunerado —junto al Lope de Vega— de los concedidos en España, según la propia SGAE.

Además de esta convocatoria, se ha programado una serie de actos, entre los que destacan cuatro conferencias sobre aspectos jurídicos de los derechos de autor, dos galas musicales con figuras de la canción ligera y un concierto de la Orquesta Nacional de España.

Clausurará estos actos conmemorativos la entrega, el próximo día 26 de marzo, de los galardones que la Sociedad de Autores concede a Antonio, Luis Buñuel, Montserrat Caballé, Plácido Domingo, Julio Iglesias, Andrés Segovia, Centro Cultural de la Villa de Madrid, ente público RTVE, Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores y agencia Efe.

## BACHILLERES AMBOS SEXOS 800.000 PTS. AÑO

Convocatoria de TELEFONICA (C.T.N.E.) para cubrir plazas (sobre 350-400 PLAZAS) para TODA ESPAÑA, de Operador Técnico (puesto cualificado con especialización posterior en CURSO DE FORMACION a cargo de la Empresa). Sólo españoles, AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título exigido: BACHILLER SUPERIOR (o similar). Retribuciones sobre 800.000 pesetas o más (véase GUIA). Pruebas para ingresar ESCRITAS (ninguna oral) que puede preparar en su misma casa (54 temas). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese (CUANTO ANTES) sin compromiso: pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION (basta con que envíe este anuncio y SU DIRECCION). Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción central y agua caliente. Teléfono 420412.

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

ALQUILO piso lujo. Teléfono 413234.

NECESITO piso vacío en alquiler, matrimonio solo. Teléfono 413502 (tardes).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

VENDO 90 corderos churros de 25 kilos. Teléfono 591390.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25, 1.º 425358

LLANCASA. Oficina, despachos, estudios, consultorios etc. Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Piso 4 dormitorios, calefacción individual, barato. Barrio El Carmen.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TOVAR. Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

SE necesita pinche de cocina. Restaurante La Criolla. (Ref. 20407).

SE necesita chica o asistenta. Teléfono 412107.

NECESITO chica fija, sabiendo obligación, buen sueldo. Teléfono 423149.

SE necesita aprendiz o ayudante de mostrador. Bar Casas. Referencia 20193.

NECESITO muchacha. Teléfono 422808 (tardes).

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

SEÑORA para asistir señor solo, me urge. Sepa guisar, informes. Razón: Teléfono 413910 (de 9 a 10 mañanas).

SE necesita empleada de hogar fija para Madrid. Teléfono 2628530.

EDITORIAL precisa vendedores. Interesados escribir al Apartado 14.394. Madrid.

## TRASPASOS

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines, en carretera de La Granja. Telf. 421983.

TRASPASO local, montado, buenas condiciones. Teléfono 412555.

LOCAL con proyecto y licencia para cualquier negocio. 115 metros cuadrados. Muerte y Vida. Miguel Tovar. 414881.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO Renault-12 en buen estado. Vicente Zapatero, Tabanera del Monte.

JEEP comando HD, 2 años, N-1300 furgón, toda prueba. Iveco. 421010.

CAMION 3 ejes, seminuevo. Teléfono 422432, llamar noche.

SEAT 1430, buen estado. Teléfono 471277. San Ildefonso.

SEAT 850, buen estado, toda prueba. 30.000 pesetas. Telf. 420527.

## VENTAS

VENDO puertas seminuevas. Teléfono 423019.

VENDO piso a estrenar en Conde Alpuente, de 4 dormitorios y plaza garaje. Teléfono 429718.

VENDO acción Real Automóvil-Club. Teléfono 471223 (de 8 a 10 noche).

VENDO dos pisos, uno con plaza de garaje. Teléfono 425220.

5.500 m2 de terreno, 10 kilómetros Segovia. 100 pesetas m2. Teléfono 428437 (de 8 a 11 noche).

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

ARTESANIA mimbres y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

LIQUIDAMOS todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO piso bloque tercero calle Taray. Teléfono 412850.

SE vende mesa comedor tipo consola, muy barata. Teléfono 413862.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Telf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

PISO muy céntrico, más de 100 metros cuadrados, 4 dormitorios. Teléfono 411754, a partir 6 tarde.

SE vende piso primero a estrenar; calefacción individual, sin gastos de comunidad. Teléfono 411577.

SEMILLAS de flores y hortícolas, bulbos de gladiolos, dalias, gloxinias. Floristería El Jardín.

PISO en buenas condiciones, económico. Covarrubias, 7. Teléfono 413705.

VENDO piso calle Rianza, 11. Tres dormitorios y garaje. Tel. 420865.

PISO lujo a estrenar. Particular a particular. Teléfono 413723.

SE vende piso en Conde Sepúlveda. Calefacción agua caliente central y parquet, 70 metros cuadrados. Económico. Teléfono 425189 (de 2 a 3).

SE venden 50 ovejas para carne en Vallelado. Benito Baeza. Teléfono 50.

VENDO piso La Albuera. Muy soleado, poca comunidad, calefacción central. Facilidades de pago. Teléfono 422916.

VENDO finca de 11.000 m2 con pozo, edificable, en Torre Val de San Pedro. Teléfono 91-4164628.

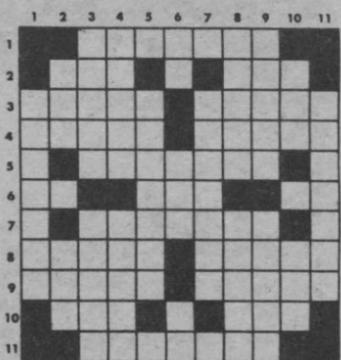
# CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: País de Africa. 2: Letra del alfabeto griego (PI). Prefijo que significa tres o tres veces. 3: Famosa escultura de Miguel Angel. Desgástalo. 4: Pringad. Cierta profeta. 5: Asperos, intratables. 6: Letra del alfabeto griego.

Devoto. Negación. 7: Huecas, hinchadas. 8: Cierta infusión (PI). Al revés, imagen portátil venerada por los rusos. 9: Al revés, marchito. Máximos. 10: Pájaro. Licor. 11: Que padecen obsesión.

VERTICALES. — 1: Plata-

forma pequeña que hay en las iglesias para predicar desde ella. 2: Término. Distraída. 3: Cierta familiar (femenino). Al revés, cualquier curva cerrada semejante a la elipse. 5: Nombre con que se conoce también a la diosa Astarté. Al revés, municipio de Salamanca. 5: Cargada de grasa o gordura. 6: Existe. Preposición. Preposición. 7: Angulo o vuelta que forman las calles, caminos, ríos, (PI). 8: Italiano. Dícese del batrio que carece de cola. 9: Labreis. Existimos. 10: Al revés, nombre árabe. Preposi-



ción. 11: Difusión o paso recíproco que tiene lugar entre dos líquidos o gases de distinta densidad capaces de mezclarse a través de un tabique o membrana permeable que los separa.

### SOLUCION

VERTICALES. — 1: Pulpito. 11: Obsesos. 2: Fís. Trl. 3: Pieta. 4: Istara. 5: Adiposa. 6: Es. Sin. De. 7: Recodos. 8: Italo. Aauro. 9: Areis. Somos. 10: IIA. Con. 11: Osmosis.

# El humor de los demás

FORGES en «La Región»



MINGOTE en «ABC»



## Excmo. Ayuntamiento de Segovia

DEPOSITARIA DE FONDOS. SERVICIO DE RECAUDACION

### IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS

Se recuerda para general conocimiento que el día 31 del presente mes de marzo finaliza el plazo de recaudación, en período voluntario, del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos.

A partir de dicha fecha, y hasta el día 15 de abril próximo inclusive, podrá ser satisfecho el importe del impuesto con el 5 por 100 de recargo de prórroga y, transcurrido este plazo, aquellos contribuyentes que no hubieran abonado dicho importe, quedarán incursos en apremio con el recargo del 20 por 100 de sus respectivas cuotas.

Esta Alcaldía ruega a los obligados al pago del citado concepto que no lo demoren hasta la última fecha, en evitación de las aglomeraciones y trastornos consiguientes que se originarían, advirtiendo que para mayores facilidades desde el próximo día 17 de los corrientes se atenderá también a los contribuyentes por la tarde, por lo que las horas de recaudación serán de 9 a 13 de la mañana y de 4,30 a 7 de la tarde, en las oficinas sitas en la planta baja de las Casas Consistoriales.

Segovia, 10 de marzo de 1982.—EL ALCALDE. José Antonio López Arranz.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Palmar de Troya

## Preparan una Semana Santa paralela

Sevilla.— Los «obispos» de la Orden de la Santa Faz, del Palmar de Troya, están preparando una Semana Santa paralela que se desarrollará dentro de los muros que rodean la catedral que están construyendo cerca de la aldea del término de Utrera, según informa hoy el diario «ABC».

Durante la Semana Santa desfilarán alrededor del gran edificio catedral que construyen los

seguidores de Clemente Domínguez «Papa» Gregorio XVII, catorce pasos de penitencia, entre los que figurarán, según los comentarios que circulan por la vecina Palmar de Troya, un Crucificado, dos Dolorosas, y una representación del Santo Entierro.

Según la información publicada por el diario «ABC», para el próximo día 25 de este mismo

mes están convocados en el Palmar de Troya todos los obispos de la orden de la Santa Faz, que actualmente deben de ser unos sesenta, repartidos por diversas partes del mundo.

Al parecer, el «Papa» Gregorio XVII ha amenazado con la excomunión a todo aquel obispo de la Santa Faz que no acuda a esta especie de cónclave general de la orden palmarina.—Efe.

Kreisky:

## Gadafi quiere el acercamiento de Libia a Europa

Viena.— El líder revolucionario Muamar el Gadafi quiere un acercamiento de Libia a Europa, con objeto de fomentar las relaciones económicas y políticas.

Así lo aseguró hoy por radio el jefe del Gobierno austriaco, Bruno Kreisky, en el tercer día de la visita oficial de Gadafi a Austria.

Durante la entrevista Kreisky se pronunció a favor de la promoción de esas relaciones, y reiteró la importancia de una solución pacífica de los conflictos en la política internacional.

El líder socialdemócrata austriaco admitió que los métodos

que emplea Libia son a veces repulsivos desde el punto de vista europeo, pero que la historia deberá juzgarlos.

Al hablar del terrorismo, Kreisky subrayó que no existen pruebas de que Libia lo apoye, pese a las acusaciones que se han hecho contra Gadafi en ese sentido.

Respecto a las relaciones entre Austria e Israel, el jefe del Gabinete austriaco pronosticó un enturbiamiento de los contactos en el futuro, debido a la visita del presidente libio a Viena, pero expresó su esperanza de que será de corta duración.—Efe.

## Los ortodoxos rumanos no quieren Iglesia Católica

Bucarest.— El Sínodo de la Iglesia Rumana Ortodoxa ha reaccionado contra la pretensión del Papa Juan Pablo II de que se restablezca la Iglesia Católica en Rumania.

Las autoridades rumanas dispusieron en 1948 la integración de un millón y medio de creyentes católicos en la Iglesia Ortodoxa.

El Sínodo Ortodoxo encargó al Pontífice de esa Iglesia Patriar-

ca Justin, que protestara ante el Papa por la injerencia del Vaticano en los asuntos religiosos ortodoxos.

Al mismo tiempo, el Sínodo envió un telegrama de protesta al jefe del Estado rumano y del Partido Comunista, Nicolás Ceausescu, en el que condena los esfuerzos por resucitar la Iglesia Católica en el país con la consiguiente escisión en la Iglesia Ortodoxa.—Efe.

## El Gobierno remite al Congreso las prioridades legislativas

Madrid.— El Gobierno ha remitido al Congreso de los diputados las prioridades legislativas de cara al presente período de sesiones, según ha sabido «Efe».

Estas prioridades han sido elaboradas por el Gobierno, se-

gún informaron a «Efe» fuentes parlamentarias de UCD, en base a las prioridades legislativas que en su día elaboró el grupo parlamentario centrista.

Las prioridades legislativas del Gobierno, y que ha conocido «Efe» son:

—Ley Orgánica del Poder Judicial.

—Ley de la Reforma del Procedimiento Administrativo.

—Ley de Bases de la Administración Local.

—Ley de Sociedades Cooperativas.

—Reforma Parcial del Código de Justicia Militar.

—Presupuestos Generales del Estado.

—Ley de Sistema Tributario Local.

—Ley de Enjuiciamiento Criminal.

—Ley del Consumidor.

—Ley General del Comercio Interior y Defensa de la Competencia.

—Ley de Emigración.

—Ley de la Ordenación y Fomento del Seguro Privado.

—Ley de Derecho de Asilo.

A este calendario legislativo presentado por el Gobierno, fuentes parlamentarias precisaron a «Efe» que hay que añadir aquellas leyes que en estos momentos se encuentran en tramitación parlamentaria en las Cortes Generales.—Efe.

## Francia, en plena «guerra del vino»

París.— Los viticultores franceses han replicado a la reciente decisión del Tribunal Europeo —que condenó a Francia por su manera de enfocar la importación de vino italiano— con una de las acciones más violentas motivadas por su tradicional alergia a la entrada de caldos extranjeros.

Con ayuda de explosivos, un comando destruyó anoche las bodegas del «Almacén Agrícola

Francés», cuyo principal accionista es Jean Baptiste Doumeng, llamado aquí el «multimillonario rojo», por ser miembro del Partido Comunista, y por sus múltiples negocios, que no se limitan a las exportaciones hacia la URSS.

Las instalaciones de este almacén, situado en el puerto de Sete, han quedado muy deterioradas, y unos 50.000 hectolitros de vino italiano han ido a mezclarse con el agua del mar.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO**, Leopoldo Calvo Sotelo, realizará una visita de trabajo a Grecia los días 12 y 13 del próximo mes de abril, según informa la Oficina de Información Diplomática.

**LA COMISIÓN GENERAL** de Subsecretarios y Secretarios de Estado, estudia hoy un proyecto de ley que desarrolla diversos aspectos que regulan la ley del mercado hipotecario, según ha sabido «Efe».

**EL OBISPO DE HUELVA**, monseñor González Moralejo, ha dispuesto que se inicie un expediente para la beatificación de la religiosa hija de María Auxiliadora, sor Eusebia Palomino Yenes, nacida en Catalpino (Salamanca), y muerta en Valverde del Camino (Huelva) en 1935.

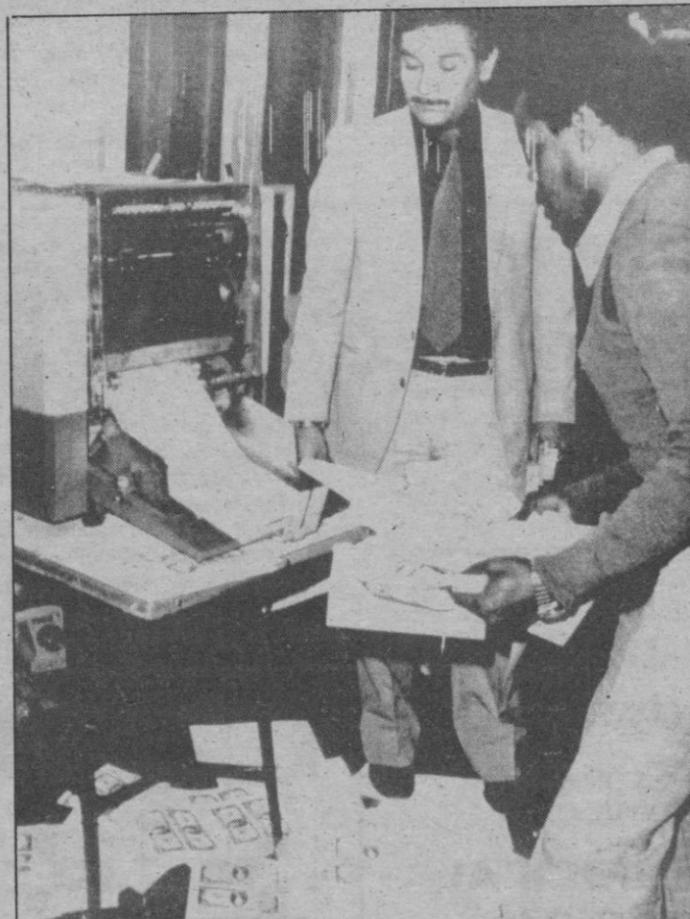
**DESDE EL PASADO MIERCOLES** falta de su domicilio, en la localidad de Lugan (León), el niño de dos años Roberto Medina Guerra, quien desde hace dos meses vivía con sus padres en un caserío del lugar conocido como Valderrodezo.

### EXTRAJERO

**EL PARLAMENTO DEL MERCADO COMUN EUROPEO** ha pedido en Estrasburgo a los Gobiernos de los «10» el embargo sobre las importaciones de pieles de focas matadas en «condiciones inhumanas».

**EL GOBIERNO DE KENIA** ha negado hoy su intervención en el frustrado golpe de Estado contra el Gobierno de Seychelles y rechazado las acusaciones que en este sentido hizo el pasado miércoles el presidente de Seychelles, Albert Rene.

**EL PARTIDO CONSERVADOR** aventaja en popularidad a los restantes partidos británicos, según una encuesta de opinión publicada hoy en Londres, aunque una mayoría importante está insatisfecha con el modo en que están gobernando.



**EL CAIRO.**—Oficiales de policía egipcios, en traje de paisano, examinan una máquina impresora utilizada por unos falsificadores de moneda para imprimir billetes de 100 dólares. La máquina y un millón de dólares falsificados fueron requisados en el interior de un apartamento situado a las afueras de El Cairo. Dos comerciantes egipcios fueron detenidos en relación con el caso y se estima como posible sentencia la condena de 15 ó 25 años de prisión para cada uno de los presuntos implicados.—(Telefoto Efe)

## Homenaje a los mártires de la Tradición

Madrid.— Con una misa en la Iglesia «San Jerónimo el Real» y una cena de Hermandad en un hotel madrileño, la Comunión Carlista-Tradicionalista celebra hoy un homenaje a los mártires de la tradición.

Convocan los actos, además de la organización citada, la Agrupación de Juventudes Tradicionalistas y la Hermandad Nacional de Antiguos Combatientes de Tercios y Requetés.—Efe.

## Alineación de planetas

## Asegura que ha nacido un hombre extraordinario que tendrá los poderes de Cristo o de Satanás

Puerto España.—El pundit Teeluckdharry, líder espiritual de más de 100.000 hindúes en Trinidad-Tobago, aseguró que durante la alineación de los planetas nació un hombre con poderes sobrenaturales. El pundit señaló que, a las tres de la madrugada del miércoles, nació en el Oriente un hombre, que poseerá los poderes de Jesucristo o de Satanás, de acuerdo al «Bhawani sankar datra», libro sagrado de la India. Recordó que cuando nació Jesucristo los planetas de encontraban agrupados en un ángulo de 90 grados, de la misma manera que sucedió el miércoles. Aseguró el pundit que el mundo no se acabará ahora, pero que es conveniente rezar. En Trinidad-Tobago muchas personas observaron el acontecimiento con el temor de que finalizaría el mundo, mientras que otras ignoraron por completo las supuestas consecuencias del alineamiento de planetas.—Efe.